

Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

95STE JAARGANG — No. 2 WOENSDAG 4 JANUARI 1978

Egyptische president ziet blijvende vrede in verschiet

HOUDING SAOEDI-ARABIE NOG NIET DUIDELIJK

Sadat en Carter eens

ASWAN — President Carter en zijn Egyptische ambtgenoot, Sadat, hebben vanochtend in Aswan een onderhoud van 50 minuten gehad. Ik ben zeer gelukkig te kunnen zeggen dat onze opvattingen gelijk waren en dat wij het eens werden over bepaalde stappen om het momentum van het vredesproces gaande te houden, aldus Sadat kort voor het vertrek van Carter naar Parijs. „Wij zijn op weg naar vrede, een werkelijke vrede in het gebied, een blijvende vrede," aldus Sadat. President Carter zei dat de VS van plan zijn een actieve rol te spelen bij de onderhandelingen voor het bereiken van vrede. Wij geloven dat er bepaalde beginselen zijn die in acht moeten worden genomen voordat vrede kan worden bereikt. In de eerste plaats moet volledige vrede gebaseerd zijn op normale betrekkingen onder de partijen. Ten tweede moet Israel zich terugtrekken uit in 1967 bezette gebieden. Ten derde moet er een oplossing zijn van het Palestijnse vraagstuk in al zijn aspecten. De partijen moeten de wettige rechten van het Palestijnse volk erkennen en de Palestijnen in staat stellen deel te nemen aan het bepalen van hun toekomst, aldus Carter. Enige soepelheid is altijd noodzakelijk om geslaagde onderhandelingen te verzekeren.

Sadat nodigde nogmaals de betrokken partijen in het conflict in het Midden-Oosten uit zich aan te sluiten bij de huidige vredesonderhandelingen op elk ogenblik dat zij het nuttig zullen oordelen, want dit keer gaan wij naar vrede, een werkelijke en blijvende vrede in het gebied.

President Carter vertrok om 4.25 uur Ant. tijd naar Parijs. Een menigte inwoners van Aswan riep: lang leve Carter, de man van vrede, en lang leve Sadat, de held van het Arabisme.

President Carter zei nog dat er door alle partijen in het gebied erkende grenzen moesten zijn. Hij sprak zich uit voor de uitvoering van de resoluties 242 en 338 van de Verenigde Naties.

De laatste vijf minuten van het onderhoud van Carter en Sadat nam de Westduitse bondskanselier, die na zijn officiele bezoek een prive-bezoek aan Egypte brengt, daaraan deel.

President Carter had een kort bezoek aan Egypte ingelast op zijn reis naar zes landen. Eerder bezocht hij Polen, Iran, India en Saoedi-Arabie. Na Parijs zal hij Brussel nog bezoeken.

In Iran sprak hij, behalve met de sjah, met koning Hoessein van Jordanie om hem te bewegen zich aan te sluiten bij het huidige vredesoverleg. Dat ogenblik is echter nog niet gekomen.

Carter kwam naar Egypte uit Saoedi-Arabie waar hij volgens een Amerikaanse functionaris koning Chaled dichter bij het Amerikaanse standpunt inzake de Palestijnse kwestie had gebracht. Maar de Saoedische minister van Buitenlandse Zaken, Saoed Al Faisal, deelde verslaggevers mee dat het standpunt van Saoedi-Arabie niet gewijzigd was en gebaseerd was op algehele Israelische terugtrekking uit alle bezette Arabische gebieden en het verlenen aan het Palestijnse volk van zijn recht op zelfbeschikking en de teruggave van zijn land.

Eerder had de perssecretaris van het Witte Huis, Jody Powell, gezegd dat de besprekingen van Carter met de Saoedis een zeer goede uitwisseling betroffen en een Amerikaanse functionaris in het gezelschap van de president zei dat de Saoedis zich nu bewegen in de richting van een Palestijnse entiteit die met Jordanie verbonden is.

Carter heeft zijn bezoek van enkele uren aan Egypte ingelast op zijn reis naar zes landen nadat er teleurstelling bij Sadat was ontstaan na een opmerking van Carter dat hij er de voorkeur aan zou geven dat er niet een onafhankelijke Palestijnse staat zou komen op de westelijke Jordaanoever en de strook van Gaza.

Gisteren zeiden Egyptische functionarissen echter dat Sadat Carter zou meedelen dat Egypte niet pleit voor de onmiddellijke vorming van een Palestijnse staat en er in ieder geval de voorkeur aan zou geven dat het gebied met Jordanie verbonden zou zijn. Egypte zou akkoord kunnen gaan met het denkbeeld van een Palestijns thuisland als een eerste stap voor zelfbeschikking. Israel bood de Palestijnen beperkt zelfbestuur aan, maar verwierp zelfbeschikking.

Bomalarm op luchthaven

BEATRIXLUCHTHAVEN — Enige minuten nadat gisteren het American Airlines toestel uit New York was geland werd bij de AA op de Prinses Beatrixluchthaven door een Engels sprekende man telefonisch gemeld dat aan boord van het toestel zich een bom zou bevinden. Direct daarna werden op de luchthaven de nodige maatregelen getroffen en werd de bagage van uitgaande en vertrekkende passagiers aan een extra onderzoek onderworpen. Er was op de luchthaven speciale politieversterking terwijl de mariniers "standby" kregen en de betrokken officier die met dit soort zaken belast is zich ter plaatse op de hoogte stelde. Er werd echter niets gevonden, waarna het toestel met ruim twee uur vertraging naar New York vertrok.

Weer strijd in Libanon

HASBAYA — In het zuiden van Libanon hebben rivaliserende Libanees-Palestijnse en christelijk-Libanese groeperingen elkaar in de nacht van dinsdag op woensdag weer hevig bestookt met artillerie- en machinegeweervuur.

Volgens linkse Libanese en Palestijnse kringen zijn hierbij vijf mensen omgekomen, acht gewond en dertig huizen verwoest. Men sprak van de felste gevechten sedert september vorig jaar. De strijd woedde in het gebied van Khiam, Ebel es Saqi, Hasbaya, Blat en Ratsjaya al-Foukahr aan Palestijnse kant en Marjayoen en Kleia, vlak bij de Israelische grens.

ROME — Vandaag is in Italie de eerste politieke moord van het jaar gepleegd nadat vorig jaar volgens officiele cijfers zeker 24 mensen onder wie rechters, advocaten, politiemensen en journalisten het slachtoffer werden van een recordaantal terreurdaden in het land.



CALVESTON, TEXAS — Een explosie, gevolgd door brand, heeft in Galveston in Texas een graansilo verwoest en het leven gekost aan zeker 7 mensen. Bij de ontploffing vielen 24 gewonden. De oorzaak zou mogelijk veroorzaakt kunnen zijn door het ontploffen van graanstof door statische electriciteit. Door de kracht van de explosie werd het betonnen gebouw uiteengereten. Eerder in de maand ontplofte er in Westwego in Louisiana een graansilo, waarbij 35 personen omkwamen.

Journalistiek steeds gevaarlijker beroep

LONDEN — In een steeds sneller tempo dreigt de journalistiek een van de riskantste beroepen ter wereld te worden. Deze verontrustende conclusie trekt het Internationale Persinstituut in zijn jaarverslag van 1977, waarin de situatie van de persvrijheid in de wereld aan een nader onderzoek is onderworpen.

Om te voorkomen dat de dreiging een feit wordt, aldus het verslag, zijn dringend internationale maatregelen nodig ter bescherming van journalisten tegen fysieke aanvallen en tegen vrijheidsberoving die het bijvoorbeeld geregeld gevolg is van hun werkzaamheden. Dit zou kunnen worden met een internationale overeenkomst die journalisten „bescherming" biedt in hun werk en hun rechtspositie tegenover mogelijke aanvallers, verzekert, aldus het IPI. Bij het instituut zijn ongeveer 2.000 journalisten en krantenuitgevers uit meer dan 60 landen aangesloten.

Volgens het verslag zou een internationale overeenkomst de beroepsstatus van de journalisten bijzonder versterken. Mogelijk zullen dan ook politiek gemotiveerde lieden die het op een hun niet welgevallige pers hebben gemunt, zich door hun sympathisanten er makkelijker van laten overtuigen dat aanvallen op journalisten in de wereld weinig weerklank vinden. In het verslag wordt gezegd dat in 1977 in 73 landen schendingen van de persvrijheid zijn gemeld.

In 50 landen werd het onomstotelijk duidelijk dat er gecensureerd wordt. Het is, aldus het verslag, echter zeer waarschijnlijk dat in nog meer landen de censor bepaalt wat gepubliceerd mag worden. Het IPI heeft hierop ernstige kritiek. De vrijheid van een journalist om te publiceren, stelt zijn lezers in staat om op de hoogte te geraken van wat hij hun te vertellen heeft, aldus het IPI. De lezer moet deze vrijheid behouden.

Overdracht Stefanus-kroon op sacrale wijze

VATICAANSTAD — Het Vaticaan heeft er bij de Verenigde Staten op aangedrongen, dat de teruggave van de Stefanus-kroon aan Hongarije gebeurt „op sacrale wijze". De Hongaarse koningskroon en andere monarchistische voorwerpen zullen op Driekoningen, vrijdag 6 januari, door een Amerikaanse delegatie naar Boedapest worden gebracht. De kroon en andere voorwerpen werden na de tweede wereldoorlog toen het Russische Rode leger naar Hongarije in opmars was, door koninklijke garden aan Amerikaanse soldaten meegegeven.

Al enige maanden geleden brachten de V.S. het Vaticaan op de hoogte van het voornemen de Stefanus-Kroon aan Hongarije terug te geven. Het „nationale heiligdom", dat in het Amerikaanse Fort Knox werd bewaard, kon moeilijk tot in lengte van dagen in de V.S. blijven terwijl het hun eigendom niet was, zo antwoordde het Vaticaan destijds. Wel moest men denken aan het sacrale karakter van de kroon en hiermee in overeenstemming de teruggave laten plaatsvinden, aldus het Vaticaan.

De Stefanus-kroon was de kroon van Hongarijes eerste koning Stefanus, die in het jaar 1000 werd gekroond met deze door paus Sylvester II geschonken kroon. Koning Stefanus I werd in 1083 heilig verklaard. Kerk en koningshuis waren tot 1945 in Hongarije zo met elkaar verweven, dat de primaat van de r.k. kerk een soort onder-koning was.

Dollar houdt niet stand in Europa

Binnen afzienbare tijd geen herstel verwacht

AMSTERDAM — De dollar heeft gisteren op de wisselmarkten in West-Europa weer terrein moeten prijsgeven. Daardoor bereikten de D-Mark en de Zwitserse frank een hogere koers in dollar dan ooit tevoren en steeg het pond sterling 3,5 dollarcent in vergelijking met het voorgaande slot. Het aanhoudende aanbod van Amerikaans geld heeft volgens de handel als voornaamste oorzaak dat vrijwel niemand gelooft dat er binnen afzienbare tijd een herstel van de dollarkoers zal intreden.

Er viel weinig te bespeuren van steun van de centrale banken aan de dollar. Aangenomen mag worden dat ze er zich voorlopig toe beperken al te grote koersschommelingen af te remmen om chaos te voorkomen. Werkelijke steunaankopen zullen ze vermoedelijk niet doen zolang de Amerikaanse monetaire autoriteiten zich niets van de koersdaling aantrekken. Intussen wordt wel sterke druk op de regering-Carter uitgeoefend om te zorgen voor een herstel van het vertrouwen in het Amerikaanse geld.

De koers van het pond sterling steeg gisteren in Londen tot 1,9625 dollar. D dollar eindigde op 1,9225 Zwitserse frank (vergeleken met een voorgaand slot van 1,98875) en op 2,095). In geldhandelskringen in Londen had men de indruk dat de Britse centrale bank weinig doet om de koersverbetering van het pond sterling tegen te houden. Het pond profiteert van de opgaande lijn van de Britse economie, die tot uitdrukking komt in een voortdurende vermindering van de inflatie en in een toeneming van het overschot op de betalingsbalans.

Op de wisselmarkt in Frankfort zakte de dollarkoers gisteren tot een dieptepunt van 2,0850 Mark (vergeleken met een voorgaande slotnotering van 2,1090 Mark). De geldhandelaren in Frankfort zeiden te verwachten dat de positie van de dollar zwak zal blijven zolang de Federal Reserve Bank in New York zich zo weinig van de koersdaling aantrekt. In Frankfort, maar ook op andere wisselmarkten in Europa, was de handel gisteren levendiger en omvangrijker dan in de laatste weken van het afgelopen jaar het geval was. Dat werd toegeschreven aan de terugkeer van vakantie van veel handelaren. De aanhoudende vraag naar D-Marken heeft gisteren ook weer voor enige spanning gezorgd binnen het Europese monetaire samenwerkingsverband, de zogeheten muntslang. De Bundesbank heeft ongeveer 400 000 Noorse kronen uit de markt moeten nemen om te voorkomen dat die munt door zijn laagste interventiepeil ten opzichte van de D-Mark, 40,975 Mark per 100 kroon, zou zakken. De samenwerking houdt in dat de centrale banken van West-Duitsland, de Benelux, Denemarken en Noorwegen ervoor zorgen dat de koersen van hun valutas geen onderlinge afwijkingen van meer dan 4,5 procent gaan vertonen. De gulden, de frank van Belgie-Luxemburg en de Deense kroon daalden gisteren ook in koers ten opzichte van de D-Mark.

Zoals gebruikelijk in tijden van monetaire onrust nam de vraag naar goud flink toe. Als het geld niet meer te vertrouwen is wendt men zich blijkbaar snel tot het oude vertrouwde edele metaal. In Londen steeg de prijs met vier dollar tot 169,45 dollar per ounce (31,1 gram) bij de „fixing" van gistermiddag. De handel verliep levendig en tegen het slot werd iets meer dan 170 dollar voor een ounce geboden. Er wordt een verdere prijsstijging verwacht.

* * *

Vandaag



D. KIBBELAAR (CBV)

. . . . . .spelletje. . . . . .

Jubilerend hoofd Financien, mr I. Plantsz:

Voortdurende eensgezindheid met gedeputeerde nooit goed

WILLEMSTAD — Het hoofd van de eilandelijke dienst Financien, mr Irving Plantsz, die maandag door de gezaghebber werd toegesproken vanwege zijn 25 jaren in overheidsdienst, heeft besloten per 1 april de dienst te verlaten. Naar mr Plantsz de Amigoe vertelde heeft hij zijn pensioen telkens uitgesteld en dit hield verband met de wijzigingen van de bestuurscolleges. ,,Als ik nog langer wacht met mijn ontslag te nemen, loop ik de kans nog langer aan te moeten blijven bij Financien" zei mr Plantsz. Hij ontkende ten stelligste dat zijn ontslagaanvrage iets te maken zou hebben met de meningsverschillen die er zouden bestaan tussen hem en gedeputeerde Agustin Diaz van Financien. ,,Het zou niet goed zijn wanneer het hoofd Financien het altijd eens is met de gedeputeerde" voegde hij daar aan toe.

In het gesprek vertelde het huidige hoofd van Financien dat hij als adjunctcommies op 2 januari 1953 in dienst trad van de overheid. Zijn bevorderingen lieten heel lang op zich wachten, zelfs nadat hij in 1956 de belastingacademie met succes had doorlopen. Na terugkeer daarvan kreeg hij weer hetzelfde werk te doen. Hier gaf hij les aan adjunct-commiezen, maar door bevorderingen streefden velen van hen mr Plantsz voorbij. Hij karakteriseerde dat ,,als mijn bitterste tijd."

STENCILS

In 1965 ging hij van het Land over in eilandsdienst en werd benoemd tot hoofd Financien. Hier werd hij gekonfronteerd met het probleem dat er geen geld aanwezig was om de ambtenaren uit te betalen. ,,Toch ben ik er steeds weer in geslaagd en heb ervoor gezorgd dat de ambtenaren en werklieden hun geld kregen."

In totaal heeft hij dertien begrotingen voor het eilandgebied Curaçao helpen voorbereiden. Dat was het eerste jaar zelfs zonder een afdeling begrotingen. In die tijd werkten ambtenaren zelfs in hun vakantie belangeloos door om die op tijd af te krijgen. Een enorme besparing voerde mr Plantsz door toen hij de begroting niet meer in druk liet verschijnen, maar op de gewone stencils, zoals ze nu nog worden uitgegeven.

Medio jaren zestig waren financieel gezien voor Curaçao de meest moeilijke jaren volgens mr Plantsz. Er was blijkbaar toen nauwelijks geld. Een uitschieter, een zogenaamd ,,boom"-jaar, was twee jaar geleden 1976 toen door de loonbelasting de inkomsten voor het eilandgebied in sprongen vooruit waren gegaan.

Deze bedroegen toen driemaal zoveel als in 1971. Het hoofd Financien vertelt er meteen bij: ,,Er ontstaat dan ook de neiging de uitgaven te doen stijgen naar gelang er meer inkomsten zijn."

MENINGSVERSCHILLEN

Door de sterk verminderde achterstallige belastingen en door het toepassen van de inflatie-correctie zal het eilandgebied over 1977 veel minder geld binnenkrijgen.

Mr Plantsz, die nu 12 1/2 jaar hoofd van Financien is, zei dat hij al vier jaar geleden met pensioen had kunnen gaan, omdat hij nog onder de oude regeling valt en met vijftig jaar pensioen kan nemen. Hoewel de opzegtermijn een maand is, geeft hij het huidige BC drie maanden de tijd een opvolger te zoeken.

,,Als ik nog langer blijf, loop ik de kans ook nog langer aan te moeten blijven, gezien de vele BC-wisselingen de laatste jaren."

Over zijn meningsverschillen met gedeputeerde Diaz zei mr Plantsz: ,,Ik heb een taak en een mening. De gedeputeerde heeft ook een taak en een mening.

Het is niet goed als het hoofd Financien steeds dezelfde mening heeft als de gedeputeerde.

Of de gedeputeerde is geen politicus, of het hoofd Financien is ook politicus."

Mr Plantsz, die maandag in de bloemetjes werd gezet op het bestuurskantoor vanwege zijn 25 jaren in overheidsdienst, weet nog niet wat hij gaat doen na 1 april.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE v.w.b. het 3de distrikt gelieve tel: 88058 op te bellen en het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.

WIT GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr 17 tel: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; Zuster Kuyt neemt waar van 06.00 tot 07.30 uur tel: 36775 pageboy 027-149; van 17.00 tot 06.00 uur heeft zuster Markes tel: 44131 wacht.

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst) Otrabanda: Coromoto tel: 23241; Punda: Cerrito, tel: 35084.

DIVERSEN

KATH. MILITAIRETEHUIS 20.00 filmavond op de porch.

***

TELECURACAO

17.00 opening: 17.05 black beauty; 17.20 spec. progr; 17.40 candid camera: 18.05 dept. p.r. eilandgebied Curacao; 18.50 bulletin tele-8; 19.00 big John little John; 19.30 tapara musical; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 lo imperdonable; 21.00 Hawaii five-O, 22.00 tempoe pa Dios; 22.10 cine tele-8; 23.30 ultimo ora.

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENTE: Jolanda Croes, Entrejol, tel: 4220.
BEZORGING: Entrejol 153-A, tel: 4222
HOSPITAAL: 8000
TAXICENTRALE: 8845
POLITIE: 8900

***

DIVERSEN
SCHAAKCLUB BONAIRE: 20.30-22.30 bijeenkomst - BC Nikiboko.

DONDERDAG
DIVERSEN
BON. MUSEUM (oude politiewacht) openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

BIBLIOBUS: te Ludovicusschool.

OPENBARE BIBLIOTHEEK van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.30 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

Nieuwe biljetten

WILLEMSTAD — De Bank van de Nederlandse Antillen heeft nieuwe series bankbiljetten in omloop gebracht. Het zijn 1972: 6.000 stuks van f 10,--, genummerd No OF 448.001 - No. OF 454.000 en 6.000 stuks van f 5,- - genummerd No PB 983.001 - No PB 989.000. Verder 20.000 stuks van f 100,-- de nummers No. MA. 208.001 -- No. MA. 228.000. 1.000 stuks van f 25,-- de nummers No. LA. 222.001 No LA. 223.000 9.00 stuks van f 10,-- de nummers No. OF. 454.001 -- No. OF. 463.000. 3.000 stuks van f 5,-- de nummers No. PB 989.001 -- No. PB 992.000.

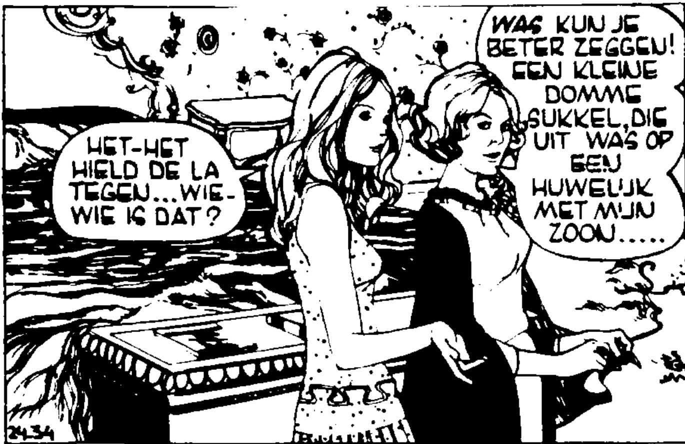
KRALENDIJK — Op de foto zien we de heer en mevrouw Amelia tijdens de viering van het 25-jarig jubileum van de heer S. Amelia bij de Ogem. De heer Amelia is 25 jaar geleden bij de Ogem in dienst gegaan toen de Ogem nog een klein kantoortje te Playa had. Later is hij overgeplaatst naar de WEB waar hij steeds als dieselmonteur heeft gewerkt. Ter gelegenheid van 25 jaar trouwe dienst ontving de heer Amelia de gebruikelijke enveloppe met inhoud en een speldje van de Ogem. De heer Amelia is de laatste die dit Ogem-speldje in ontvangst mag nemen daar de Ogem binnenkort van naam zal veranderen. Van zijn kollega's kreeg de heer S. Amelia een gouden polshorloge cadeau. Van de direktie in Nederland ontving hij een gelukstelegram. Voor deze gelegenheid is de waarnemend-direkteur van de ABVU uit Curaçao M. Evertsz overgekomen en heeft ook de enveloppe en het speldje overhandigd. Ook mevrouw Amelia kreeg een boeket aangeboden. Na het officiele gedeelte volgde een ,,toost" op de jubilaris. De ceremonie vond plaats in Hotel Aqua Habitat. Het echtpaar Amelia heeft tien kinderen in leeftijd varierend van 35 tot 11 jaar. Tijdens de plechtigheid waren verschillende van de kinderen van het gezin Amelia aanwezig.















Openbare Bobliotheken en Boekhandels op de Eilanden rondom - (12) St. Lucia

Martinique

HET ZAL JE gebeuren als bibliothecaris in het paviljoen van een koloniale tentoonstelling te worden gestopt. Maar dit is Henry Rafael, bibliothecaris van de Bibliothèque Schoelcher te Fort-de-France, Martinique, overkomen. Hij zit al dertig jaar in de rommel, omdat zulk een gebouw natuurlijk niet deugt voor een bibliotheek. Maar we hebben het zo dikwijls gezien: een gebouw dat voor geen andere dienst geschikt is, kan prachtig als huisvesting voor een bibliotheek worden gebruikt.

De Bibliothèque Schoelcher, zo genoemd naar een Elzasser die zich op Martinique inzette voor de afschaffing van de slavernij, is in 1891 gesticht, maar brandde juist af, toen in Parijs in 1900 de Exposition Coloniale ten einde liep. Het met gebruik van veel ijzer — het was de tijd van de Eiffeltoren — geconstrueerde paviljoen werd gedemonteerd en aan de savana (stadsplein-grasveld) van Fort-de-France weer opgebouwd. Het is een bizar uitziend gebouw, van binnen bestaande uit een enorme ruimte met muren die zo hoog zijn dat de langste ladders nog te kort zijn. Het gebouw was erop berekend om pagodes en dergelijke te bergen! Veel mocht er aan het gebouw niet worden veranderd. Hier en daar zette men schotten en Henry Rafael, een 67-er die al tientallen jaren de conservateur-en-chef van de Bibliothèque Schoelcher is, zetelt in een afgeschermd hoekje van het paviljoen. Zijn voorgangers zaten daar ook, maar het ziet er naar uit dat collega Rafael de laatste zal zijn, want hij liet ons de schitterende nieuwbouw zien, tot stand gekomen van de ontwikkelingshulp van Frankrijk. Het gebouw zelf was klaar, toen wij het bezochten, de inrichting was — zei Rafael — onderweg. Al een jaar, als u begrijpt wat hij bedoelde.

INSPECTIE UIT PARIJS

Zoals men weet heeft Frankrijk zijn koloniale probleem in Caribië opgelost door van zijn bezittingen eenvoudigweg departementen te maken. Martinique is nu zulk een departement met een "préfet" aan het hoofd. Collega Rafael heeft een Frans diploma en zijn bibliotheek behoort tot de Inspection Générale des Bibliothèques te Parijs. Elk jaar krijgt hij uit de "métropole" een inspecteur op bezoek. Geen vervelende inspectie-reis voor de baas...

De Bibliothèque Schoelcher bezit 55.000 boeken, niet veel voor Martinique dat 335.000 inwoners telt, waarvan 100.000 in de hoofdstad. De uitleen bedraagt niet meer dan 10.000 per jaar, waarvan 2000 aan kinderen. De eenvoudigweg rare inrichting maakt normale uitleen niet mogelijk. Wij hebben aardig wat rondgezworven op dit ondermaanse en krachtens ons beroep heel veel bibliotheken bekeken, maar nog immer zo iets gezien als op Martinique.

Hierom en vanwege de schaarse bezetting — 8 personen, waarvan buiten Rafael zelf geen enkele met vakopleiding — zijn de uitleen-uren beperkt tot 3 middagen per week. De bibliotheek doet voornamelijk dienst als studiezaal voor de leerlingen van de middelbare scholen. Voor de universiteitsstudenten is elders een mooie universiteitsbibliotheek beschikbaar.

Voor ons bezoek hadden wij een afspraak gemaakt voor 3 uur in de middag, het uur waarop de bibliotheek na de hier gebruikelijke siesta weer opengaat. Toen wij even voor drieen arriveerden, "hingen" de scholieren er aan hekken en pilaren, precies zoals men dat bij onze Havo's ziet. De hele leeszaal stroomde meteen vol. In twee klas-achtige groepen zaten de jongelui tegenover elkaar langs het middenpad naar het hok van de conservateur-en-chef-toezichthouder.

DEPARTEMENTSBIBLIOTHEEK

Van Departementswege is elk jaar 30.000 francs beschikbaar voor aankoop van boeken, plus nogeens 30.000 francs voor bindwerk, want alle boeken worden identieke ouderwets aandoende quasi leren bandjes met gouden lettertjes gestoken.

STAATSBIBLIOTHEEK

Aan het bevorderen van het lezen doet de openbare bibliotheek Schoelcher niets. Dit gaat uit van de Centrale Bibliotheek, een staatsinstelling, zó scherp onderscheiden van de departementsbibliotheek dat collega Rafael zelfs niets van het werk ervan afwist. Ambtelijke instellingen blijven nu eenmaal ambtelijk, al moeten wij toegeven dat een financiering anders dan door de overheid ons niet wel mogelijk lijkt. Het leven op Martinique is schreeuwend duur: collega Rafael krijgt 7000 francs per maand, maar betaalt bijna 3000 francs huishuur!

Helaas hadden wij geen gelegenheid meer de Centrale Bibliotheek te bezoeken. Maar een brief, aan haar "conservateur" gericht, is nooit beantwoord...

MADAME ANDREE

Madame Nicole Andrée, Parijse van geboorte en in Frankrijk opgeleid, heeft de leiding van de boekhandel van de Etablissements Jean-Charles, een zakenconcern waarin van alles omgaat en waarvan de stichter Albert Jean-Charles — de laatste twee namen vormen 's mans achternaam — de teugels bijzonder strak houdt.

De boekhandel is maar één van de facetten van dit multiwinkel bedrijf. Per dag wordt er voor 4000 francs aan boeken verkocht. Jean-Charles is weliswaar de grootste boekhandel van Martinique, maar blijkens het telefoonboek zijn er nog 18 concurrerende zaken.

ALLEEN IN DE HOOFDSTAD

Martinique is een relatief groot eiland, ook al behoort het officieel tot de Kleine Antillen. Fort-de-France is een echte stad. Het is wel merkwaardig dat er buiten Fort-de-France geen enkele boekhandel op Martinique is, een eiland dat 7 maal groter is dan Texel. In St. Pierre, bekend omdat het in 1902 door een uitbarsting van de vulkaan Mont Pelée werd verwoest, zijn wel winkels waar wat boeken worden verkocht, maar geen echte boekhandel. Daarvoor moet men naar Fort-de-France, 1 1/2 uur in de auto.

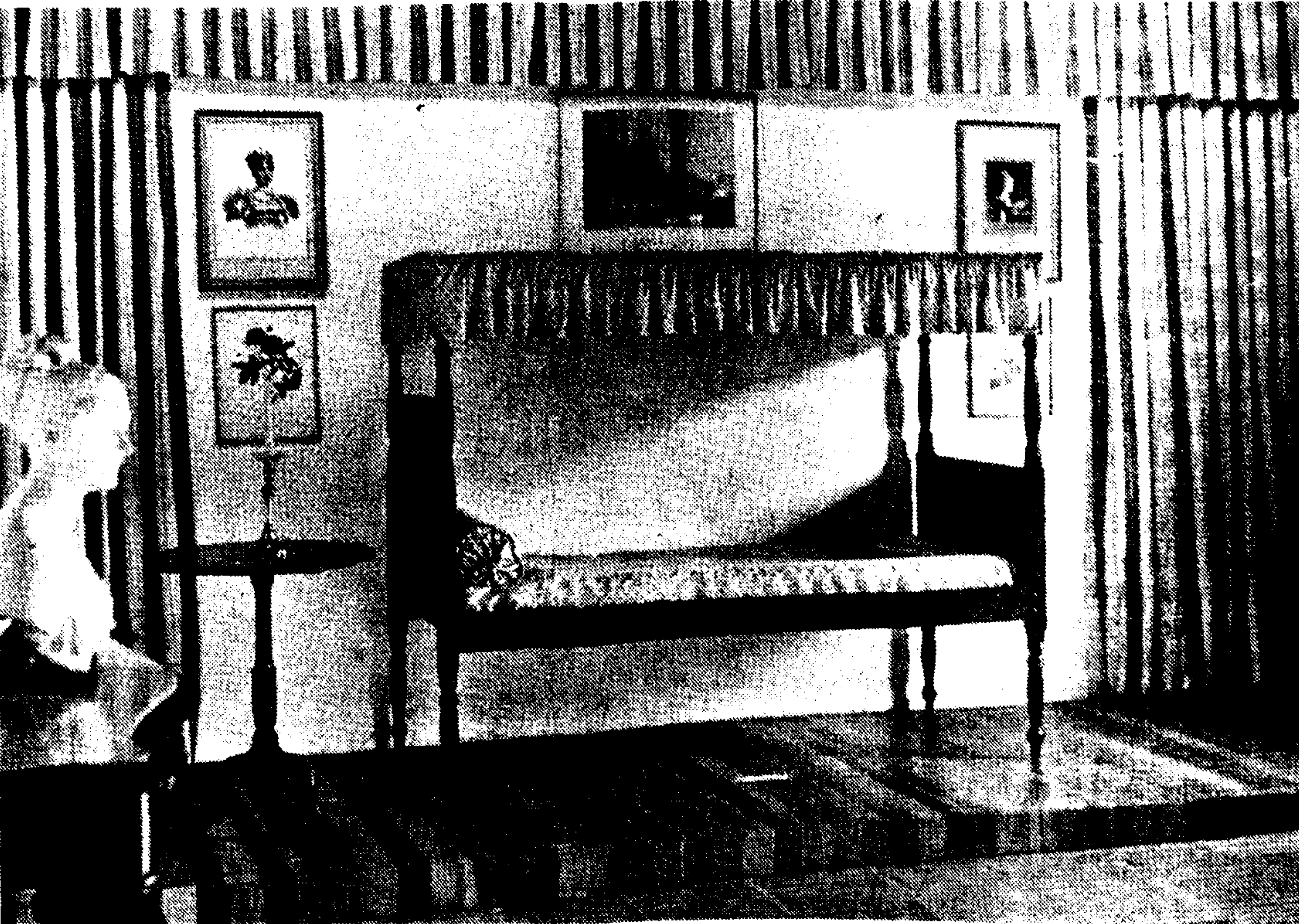
GEEN ENGELSE BOEKEN

Martinique — hetzelfde geldt voor Guadeloupe — is door en door Frans. Ofschoon de Franse eilanden tussen Engelssprekende eilanden liggen op een halfrond, waar praktisch alleen Engels en Spaans wordt gesproken — enkele kleine uitzonderingen daargelaten — is alles er even Frans als op de Place de la Concorde. In de kathedraal zagen wij achterin het portaal een aankondiging in het Engels: de mededeling dat de pastoor geen Engels sprak, dus wie geen Frans sprak niet bij hem om inlichtingen behoefde te komen. En in Hotel Meridien zijn wij nog als tolk opgetreden, toen een Amerikaanse toerist in de bar iets aan een kelner vroeg en deze hem niet in het Engels kon antwoorden. Terwijl Martinique het van Amerikaanse moet hebben... Toen wij Madame Andrée vroegen of zij ook Engelse boeken verkocht, was het bescheid: "Mais non, porquoi?"

Het duurt ongeveer 1 1/2 maand eer boeken uit Frankrijk Martinique bereiken. Ze worden 25% duurder verkocht dan in Frankrijk, een behoorlijk marge voor vracht en verzekering, zouden wij zeggen.

Later liepen wij de Librairie Centrale Catholique binnen. Even groot als Jean-Charles. En druk. Ook alles alleen in het Frans.

Het kan verkeren, dachten wij een moment: de werken van Emile Zola stonden er in prachtband te koop.



Keizerin Joséphine, de gemalin van Napoleon, was geboortig van Martinique. Haar geboortehuis bestaat niet meer, maar in een van de gebouwen van het landgoed La Pagerie waar haar vader woonde, is een museumpje ondergebracht. Hier Joséphine's ledikant.

D. KIBBELAAR: REGERING SPEELT SPELLETJE

Uitbetalen personeel hospitaal nog onzeker

WILLEMSTAD — Minister van Ekonomische Zaken, mr. Maurits Larmonie heeft in een telegram de direktie van het St. Elisabeth Hospitaal op de hoogte gesteld van de beslissing inzake de tarievenverhoging van het hospitaal. Het hospitaal heeft wel toestemming gekregen de tarieven voor de hoge druktank te verhogen doch de bewindsman deelde de direktie mede dat er nog overlegd moet worden met de eilandelijke regering en met zijn collega van Financien. Bij het Departement van Financien is echter tot nu toe geen verzoek om advies over de tarievenkwestie van het hospitaal binnengekomen.

De voorzitter van de CBV, de vakbond die het hospitaalpersoneel vertegenwoordigt, D. Kibbelaar verklaarde desgevraagd tegenover de Amigoe dat er nu wederom een spelletje wordt gespeeld met het hospitaal. "Als wij bedenken dat het hier om een bedrijf gaat waar 1.200 werknemers in dienst zijn, dan concluderen wij dat de regering de financiele situatie van het hospitaal niet serieus neemt", aldus de heer Kibbelaar. De bondsvoorzitter betreurde het dat terwijl de CBV wel rekening heeft gehouden met de slechte financiele situatie van het ziekenhuis door de cao-onderhandelingen uit te stellen en de looptijd van de cao te verlengen tot 31 december 1977, de regering het spoedeisend karakter van de zaak niet doorziet.

De tariefsverhoging van de hoge druktank noemde hij een lachertje omdat er per jaar hooguit twee of drie buitenlanders gebruik maken van de tank. De CBV-voorzitter vroeg zich af hoeveel dit zou kunnen betekenen op de inkomsten van het ziekenhuis.

SCHANDALIG

D. Kibbelaar noemde het schandalig dat er tot nu toe onzekerheid bestaat over de uitbetaling van de werknemers aan het eind van deze maand. "Wij zijn al onderbezet en kunnen een patient niet in de steek laten, aldus de CBV-voorzitter die eraan toevoegde dat er dan ook betaald moet worden.

De financiele situatie van het St. Elisabeth Hospitaal manifesteert zich ook op andere terreinen. Zo zouden er reeds diverse leveranciers geweigerd hebben te leveren aan het hospitaal en personeelsleden die de vorige maand hun ontslag hadden ingediend of met vakantie gingen konden hun cheques bij de bank niet verzilveren.

Diverse kandidaat-sollicitanten zagen van een sollicitatie bij het St. Elisabeth Hospitaal af nadat zij op de hoogte werden gesteld van de salarissen en de financiele situatie van het hospitaal.

CAO

De voorzitter van de CFW vertelde de Amigoe dat de onderhandelingen over de nieuwe cao voor het personeel in de derde week van januari zullen aanvangen waarbij de bond geen rekening zal houden met de financiele situatie van het ziekenhuis. "Een instituut waar 1.200 werknemers in dienst zijn en die zichzelf respecteert moet zelf weten hoe zij financieel rondkomen. Het is de taak van de vakbond om te garanderen dat de personeelsleden kunnen rondkomen met hun inkomen". De bond heeft reeds een cao-voorstel ingediend bij de direktie van het hospitaal en in december werden de eerste besprekingen hierover gevoerd waarbij de direktie verzocht om verlenging van de cao met twee maal zes maanden. De bondsraad van de CBV heeft dit verzoek afgewezen en heeft verlenging van een maal zes maanden aanvaard. De nieuwe cao voor het hospitaalpersoneel gaat in per één januari 1978.

ONVERANTWOORD

De heer Kibbelaar noemde de uitstel van de toestemming voor een tariefsverhoging niet verantwoord, en bekritiseerde de houding van de minister van ekonomische zaken in deze.

"De vorige minister van ekonomische zaken, drs. R. Pieternella, reageerde op een toenmalig verzoek van het ziekenhuis voor een tariefsverhoging laconiek dat hij dat liet voor de volgende regering. Toen werd er reeds een spelletje gespeeld met het hospitaal en dat is nu wederom het geval," aldus de heer Kibbelaar.

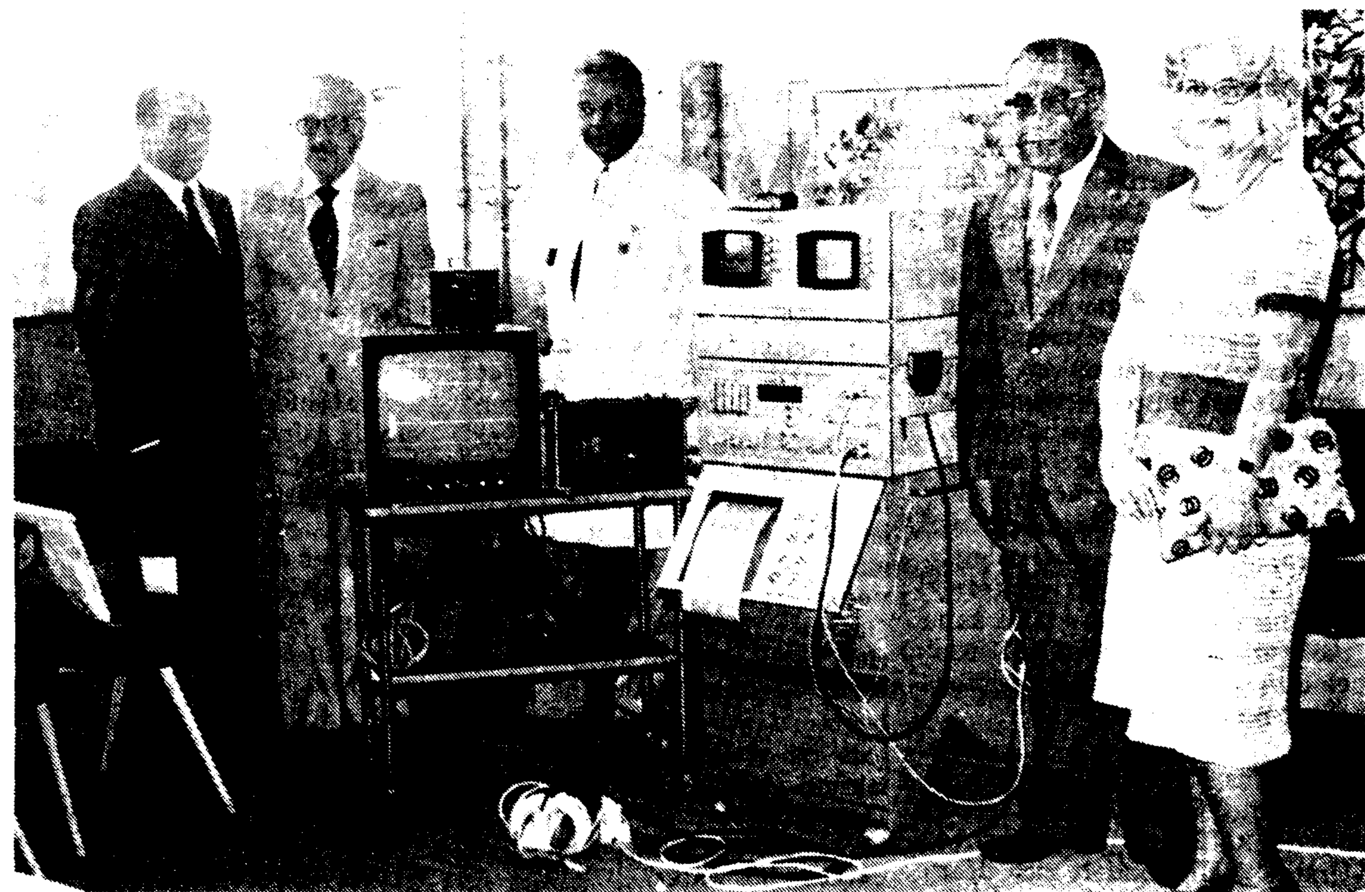
De direkteur van het Departement van Financien de heer D.E. Calvo, was nog niet benaderd om advies inzake de tariefsverhoging van het hospitaal. "Het enige dat wij in behandeling hebben gekregen was de garantielening voor het hospitaal dat intussen is goedgekeurd door de staten. De garantielening was bedoeld om de schulden van het hospitaal te consolideren. Van de zijde van het ziekenhuis kon men niet mededelen of dit inmiddels is gebeurd.

VOORSCHOTTEN

Wel verwachte men dat er aan het eind van de deze maand wederom voorschotten zullen worden versterkt door het eilandgebied zodat de werknemers betaald kunnen worden. Dit is de derde achtereenvolgende maand dat het ziekenhuis afhankelijk is van voorschotten van het eilandgebied voor de uitbetaling van haar personeel.

De direkteur van het departement van financien noemde deze oplossing een verschuiving van het probleem. "Indien het eilandgebied een voorschot betaalt dan betekent dit dat dit geld later niet meer binnenkomt omdat het reeds is betaald"., aldus de heer Calvo die zich afvroeg hoe lang het eilandgebied nog zal blijven voorschieten aan het hospitaal.

De direkteur van het departement van financien had de moeilijkheden vanwege het uitstel van de toestemming voorzien en schatte de onkosten die hiermee gemoeid zijn op 4 à 5 honderd duizend gulden voor het hospitaal.



WILLEMSTAD — Hedenmorgen vond in aanwezigheid van o.a. gouverneur drs. B.Leito, mevrouw May Henriquez Alvara Correa mr. Carlos Dip en direktieleden van het St. Elisabeth Hospitaal de officiele overdracht plaats van de Echo-Cardiograaf aan het hospitaal. De financiering van het apparaat dat gebruikt wordt bij onderzoek van hartpatienten kwam tot stand door een bijdrage van het Comité voor Zomerpostzegels in Nederland die op verzoek van gouverneur Leito een bedrag van 93 duizend Nederlandse gulden beschikbaar stelde. Het ontbrekende bedrag werd geschonken door mevrouw May Henriquez. De echo-cardiograaf werd officieel geschonken aan de N.A.-hartstichting die het apparaat ter beschikking stelde aan het hospitaal waar het geplaatst is in de Afdeling Hart- en Longfunctie. Op de foto het moment van de overdracht.

"Papa" Godett tekent hoger beroep aan

Geldboete en voorwaardelijke vrijheidsstraf voor ex-minister

WILLEMSTAD — "Dat is gekheid! Dat is gekheid! zei de heer Wilson "Papa" Godett refererend naar de uitspraak van de rechter in de strafzaak, die minister Leo Chance van Justitie tegen hem had aangespannen wegens mishandeling. Rechter mr H.C. Every veroordeelde de heer Godett vanmorgen tot tien dagen voorwaardelijke gevangenisstraf en een geldboete van vijfhonderd gulden, omdat bewezen zou zijn dat de heer Godett de heer Chance mishandeld heeft. De heer Godett verklaarde aan de Amigoe direct hoger beroep te hebben aangetekend tegen dit vonnis.

Tien dagen voorwaardelijk, een proeftijd van twee jaar en een geldboete van vijfhonderd gulden hoorde ex-minister voor Sociale Zaken, de heer Godett, vanmorgen tegen zich uitspreken door rechter mr Every. De rechter achtte bewezen dat de heer Godett zijn toenmalige collega-minister in september verleden jaar, de heer Leo Chance, bij diens kraag heeft gegrepen en daarbij pijn gedaan. Mishandeling is naar het oordeel van de rechter bewezen, maar niet is het bewijs geleverd dat de heer Godett de heer Chance ook zou hebben geslagen.

VERSTORING

In zijn motivering noemt de rechter deze eenvoudige mishandeling door een minister ,,een ernstige verstoring van onze rechtsorde, welke tot ver buiten de grenzen van ons land waarneembaar is geworden."

Niet tolerabel acht de rechter het voorts dat een burger, die minister is en tevens een hoge ambtenaar, tot dergelijke handelingen overgaat. Vandaar de voorwaardelijke vrijheidsstraf en de geldboete. Volgens mr Every vanmorgen is de heer Godett wederom zoals in het verleden al vaker gebeurd is overgegaan tot het spelen van eigen rechter in zaken, waarin hij meende dat hem onrecht was aangedaan. Er zijn andere wegen die de heer Godett had kunnen bewandelen om zijn recht te krijgen, aangezien het rechtssysteem voor iedereen de nodige bescherming geeft.

GEEN VOLDOENING

De heer Godett, die tijdens de behandeling van de strafzaak al had verklaard dat zelfs vrijspraak hem geen voldoening zou geven, maar alleen de heer Chance, hield dit vanmorgen staande. Hij verklaarde het in het geheel niet eens te zijn met het vonnis van de rechter. Voor de rechtbank zei hij reeds hoger beroep te zullen aantekenen tegen het vonnis. Dit heeft hij later op de morgen ook gedaan, naar hij de Amigoe vertelde.

Hij zei ook dat de heer Chance zelf geen moment heeft verklaard pijn gevoeld te hebben, toen hij zijn kraag werd gegrepen. Dat zou de officier van justitie, in dit geval mr K.H. Meijring, ervan gemaakt hebben.

J. Jonkhout herkozen tot KvK-voorzitter

WILLEMSTAD — De heren Jacques Jonkhout en Schura Vorona zijn gisteren herkozen door de Kamer van Koophandel tot respectievelijk voorzitter en vice-voorzitter. De heer Jonkhout deelde na de bestuursverkiezingen voor de voorzitters mee dat hij in 1978 de KvK bijzondere aandacht zal schenken aan de promotie van het toerisme in samenwerking met gedeputeerde Gilbert de Paula van toerisme.

Min. Pourier over komend overleg met Nederland:

Containerhaven en volkswoningen de prioriteiten

WILLEMSTAD — De twee projekten die naar het oordeel van de regering Rozendal prioriteit genieten voor verwezenlijking zijn die van de containerhaven op Curacao en Aruba en de volkswoningen. Dit vertelde minister Miguel Pourier, van Welvaartszorg vanmorgen in een gesprek met de Amigoe. Eind van deze maand zal minister Pourier deel uitmaken van de delegatie die met de nieuwe Nederlandse regering zal praten over de samenwerking tussen de twee overheden voor de komende jaren. Naar de heer Pourier zei, zal dit onderhoud een sterk orienterend karakter hebben, waarbij toch ook enkele concrete afspraken zullen moeten worden gemaakt.

Wat in elk geval besproken zal worden is de wens van de Antillen om een interim-periode in te stellen tot 1981, waarna aan de hand van een "masterplan" een duidelijker algeheel beleid kan worden uitgestippeld over de toekomstige samenwerking van Nederland bij projekten op allerlei terrein. Voor dit totale plan worden momenteel de voorbereidingen getroffen door de Gemengde Commissie, die de komend twee jaar zeker nog nodig zal hebben om een inventarisatie te maken van de wensen op sociaal, economisch en cultureel gebied. Daarna pas kunnen afspraken worden gemaakt tussen de twee regeringen gebaseerd op duidelijke gronden.

"Nu praten we meer incidenteel" zei minister Pourier.

PRIORITEIT

Van de nieuwe minister voor Antilliaanse zaken, mr. Alfons van der Stee, zal gevraagd worden wat diens beleidsplannen zijn voor de komende jaren. Ter sprake zullen komen enkele projekten die al in behandeling zijn, maar ook nieuwe projekten zullen worden aangekaart. De projekten containerhaven en volkswoningen zullen in elk geval prioriteit meekrijgen van deze regering, stelde de bewindsman van Welvaartszorg. Aangaande de containerhaven voor Aruba en Curacao zei de minister dat op het gebied van de dienstverlening de Antillen een veel grotere rol kunnen gaan spelen. Mede gezien de situatie in de Venezolaanse havens en vanuit concurrentie-oogpunt is het van belang verwezenlijking van deze projekten niet meer lang op zich te doen wachten.

"Een dergelijke haven brengt zowel werk en als inkomsten voor de Antillen" zei de heer Pourier. Gesproken zal worden over financiering van de projekten voor volkswoningen op Curacao, zoals die zijn opgesteld door de Nationale Woningraad. Die van Bonaire is ook al in de fase van uitvoering. Mogelijk deze maand nog kant een delegatie van de Nationale Woningraad naar de Antillen om soortgelijk rapport op te stellen voor de eilandgebieden Aruba en de Bovenwinden, waarna daar ook volkswoningen kunnen worden bijgewoond.

REGERINGSNIVEAU

De delegatie die naast minister Pourier ook zal bestaan uit minister Max Croes van Financien en premier "Boy" Rozendal, zal bij het onderwerp werkloosheid dankbaar gebruik willen maken van de aanbevelingen van de Werkgroep Integraal Ontwikkelingsplan, die deze maand worden uitgewerkt door een subwerkgroep in opdracht van de minister-president. "Alhoewel dit ook weer een detailplan is" voegde de bewindsman daar nog aan toe. Door de politieke situatie op de Antillen, maar vooral in Nederland kon niet gehouden worden aan de afspraak elke drie maanden kontakt te hebben op regeringsniveau.

Man slaat echtgenote

WILLEMSTAD — Een 53-jarige echtgenote heeft gisteren haar man aangegeven omdat hij haar bont en blauw had geslagen. De vrouw verklaarde dat zij de laatste tijd wel meer mishandeld was. Tegen de man is procesverbaal opgemaakt.

P.Z. wacht op meerdere verzoeken gratificatie

WILLEMSTAD — De afdeling Personeelszaken van het land zal binnen hooguit twee weken een circulaire uitgeven voor alle hoofden van dienst om na te gaan in hoeverre personeelsleden van de betreffende diensten in aanmerking komen voor een gratificatie.

Het hoofd van Personeelszaken mr E.P. Sasso vertelde de Amigoe desgevraagd dat de aanvragen van de diverse diensten reeds zijn doorgegeven aan de afdeling personeelszaken, doch dat er meerdere aanvragen worden verwacht. Pas als alle aanvragen binnen zijn zal de afdeling de verzoeken om een gratificatie gezamenlijk in behandeling nemen. Het ligt in de bedoeling van P.Z. te verificeren in hoeverre de diensten inderdaad onder bijzondere omstandigheden werken en of zij in het kader hiervan in aanmerking komen voor een gratificatie zoals is toegekend aan de luchtverkeersleiders in dienst van het land.

FINANCIEEL ADVIES

De direkteur van het Departement van Financien, D.E. Calvo, deelde de Amigoe desgevraagd mede dat het departement meestal dergelijke verzoeken ook financieel moet beoordelen doch dat het departement tot nu toe niet is benaderd om advies inzake de toekenning van gratificaties aan ambtenaren. Eerst nadat de afdeling personeelszaken een advies heeft uitgebracht, zal het departement van financien een financieel advies kunnen uitbrengen waarop het voorstel teruggaat naar de regering die de uiteindelijke beslissing in deze moet nemen.

ABC-directeur ir Simon van Proosdij:

Tienrittenkaarten sinds maart 1974 in gebruik

WILLEMSTAD — Al vanaf maart 1974 maakt het autobusbedrijf Curacao (ABC) gebruik van tienrittenkaarten. Aldus reageerde ABC-directeur ir Simon van Proosdij op de brief van de vakcentrale CGTC en uitlatingen van secretaris-generaal Erwin Koenze van deze vakcentrale. Volgens ir Van Proosdij had de heer Koenze dit ook moeten weten, omdat hij adviseur was van de bond CBH-OVP bij de cao-onderhandelingen in die tijd, waar dit onderwerp eveneens ter sprake is gekomen.

De ABC-directeur legde uit dat voor het stads - en tweede district al vier jaar lang tienrittenkaarten gelden van drie gulden en voor het derde district van zes gulden boekjes. De prijs van deze boekjes hoeft niet omhoog, vindt de ABC-directeur. Om het kopen van deze kaarten te stimuleren wil de ABC graag de losse kaartjes, die bij de buschauffeur worden gekocht, in prijs verhogen van 35 naar vijftig cent. Dit tarief levert momenteel veel problemen op in verband met wisselgeld. Bij ABC wordt bijgehouden hoe vaak chauffeurs bij het kantoor op Salinja langs moeten komen om geld te wisselen. Op dit moment ligt dat gemiddelde op zes bussen per dag.

Aangezien het kantoor en de garage momenteel op Salinja zijn, is een stop nog geen onoverkomenlijk probleem voor de chauffeurs. Wel voorziet ir Van Proosdij moeilijkheden wanneer straks de garage op Buena Vista in gebruik zal worden genomen. Op dit moment maakt maar vijftien procent van de passagiers gebruik van de kaartenboekjes. Bij stijging van de prijs 35-centtarief verwacht ABC een toename hiervan tot 35 tot 40 procent. Retourkaartjes heeft ABC niet evenmin als overstapkaartjes door de moeilijke controle daarop. In het buitenland worden de retourkaartjes ook almaar meer afgeschaft vertelde ir Van Proosdij.

NAPB vergadert

WILLEMSTAD — Op verzoek van de leden zal er hedenavond om acht uur een algemene ledenvergadering worden gehouden van de bond van het politiepersoneel, de NAPB. Het hoofdagendapunt van de vergadering is de benoeming van de circa 25 hoofdagenten waarbij de vakbond een standpunt in deze zal innemen. Tevens zal het gratificatiebeleid van de regering ten opzichte van het politiepersoneel aan de orde komen. De vergadering vindt plaats te Vaersenbaai en begint om acht uur 's avonds.

VBC-voorzitter J. Beaujon:

Onze wensen van 1977 analiseren

WILLEMSTAD — Laten wij allen even stil blijven staan bij onze wensen van het vorig jaar en nagaan of zij zijn verwezenlijkt of niet. Voor wat wij hebben bereikt moeten wij een hogere doel nastreven en wat ons niet is gelukt moeten wij analiseren en onze fouten verbeteren.

Dit zei de voorzitter van de Vereniging Bedrijfsleven Curacao J.J. Beaujon in het eerste wekelijkse programma van de VBC van dit jaar voor Curom 850. Het is wel belangrijk om te begrijpen dat er altijd tegenslagen kunnen zijn, aldus de heer Beaujon, maar dit mag nooit de reden zijn om het niet nog eens te proberen.

ANALISEREN

De VBC-voorzitter zei gisteren in het radioprogramma dat het in deze wereld onmogelijk is om ieder tevreden te stellen en dat er altijd moet worden geanaliseerd waarom bepaalde maatregelen worden genomen alvorens kritiek te leveren.

"Wij zijn niet materialistisch als wij pleiten voor meer industrieen, meer ondernemingen, meer toerisme enz., omdat het resultaat van dit alles ongetwijfeld zal zijn meer werkgelegenheid, betere sociale voorwaarden, meer rust en minder criminaliteit, aldus de heer Beaujon. De VBC-voorzitter wees nog op het belang van samenwerking in onze gemeenschap van de vooruitgang van alle eilanden op zich en de Nederlandse Antillen in het algemeen en dankte de regering, gemeenschap en alle andere instanties die het afgelopen jaar met de VBC hebben samengewerkt waarbij hij de hoop uitsprak dat in dit jaar de VBC-leden vooral financiele steun zullen verlenen aan de vereniging in het belang van de handel en industrie op Curacao.

Namens Mevr. de Weduwe Maria Russel-Kelly en kinderen
Sonny Russel en familie
Annamarie v. Reenen/Russel en familie
Ingrid Russel
John Russel en familie
Arthur Russel
Mevr. de weduwe Anna Russel en familie
René Russel en familie in Suriname
Henk Russel en familie in Nederland
Familie Tjin-A-Sie in Nederland
Familie Mercelina
Familie Kelly op Aruba
en overige familieleden

maken wij het overlijden bekend van onze echtgenoot, vader, grootvader en broer

Alexander William Russel

De teraardebestelling zal plaatsvinden op donderdag 5 januari om 4 uur 's middags op de begraafplaats te Bottelier.
Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

Viveca van Urataka

JOS PIEPEN, een nuchtere Hollander, is indertijd met een rijke, ietwat exentrieke Chileense uit Chuquimata getrouwd. Daarmee heeft hij ervaren een ,,cakewalk' te hebben betreden. Na een wervelende aaneenschakeling van cultuurbotsingen is hij, om zijn vrouwtje te apaiseren, naar tropisch Aruba getrokken. Daar mondde het huwelijk uit in een glijvlucht van onenigheden, waarop Jos werd uitgebraakt in een kring van advocaten, deurwaarders, rechters, schuldeisers, zenuwartsen, counselers, maatschappelijk werkers, dominees en pastoors. Om aan die verwarrende toestand een eind te maken heeft hij besloten om te repatrieren.

Sinds Jos Piepen op rechterlijk bevel zijn huis is uitgezet, leeft hij uit koffers in een motel te Urataka. Hij zondert zich daar volkomen af in zijn verdriet. Eigenlijk laat hem iedereen koud. Hetzelfde geldt voor zijn sobere behuizing in het motel. Het contact met de eigenares, mevrouw Wernet, is minimaal. Zijn dagen verlopen in een onwerkelijke roes van drinken, slapen en het in een mist afhandelen van kantoorwerk. Daarnaast doet hij de ronde in die kring van advocaat tot pastoor.

Bij thuiskomst ziet Jos weleens de dochter van mevrouw Wernet bij de heg, waar zij telkens dromerig in de verte staart. Zij lijkt tenminste op mevrouw Wernet en de man neemt aan, dat zij tot de inboedel behoort. Op een avond wil Jos wat uit zijn auto pakken, welke voor het hek geparkeerd staat. Boven de stramme cactussen aan de overzijde van het weggetje staat een bijna ronde maan. Het dorre landschap is overgoten met onwerkelijke kleuren, welke zich in duisternis verliezen. De dochter leunt tegen het hek en geniet van de lauwe avondbries.

Jos knoopt een praatje met haar aan. Ze heet Viveca en zit in de hoogste klas VWO. Aangemoedigd door zijn belangstelling babbelt ze vrolijk over het Colegio Arubano en één van haar leraren. ,,Een boom van een vent, maar heel goedmoedig. Wanneer twee leerlingen op het schoolplein Plaza pa Jos zitten te vrijen, kijkt hij toevallig de andere kant op. Stel je die man voor in een carnavalspak en je heeft het prototype van de spelende, volwassen Arubaan", roept Viveca geamuseerd uit. Jos haalt even zijn tas uit de auto. Het tuinpad ligt nu opeens verlaten. Het is doodstil. Alleen het suizerig getjirp van duizenden krekels trilt over de maanbeschenen hellingen van Urataka. Op dat moment golft het verdriet weer in hem op.

De volgende dag komt Viveca 's middags tegen in het slaperige Wilhelminapark. Ze is samen met een vriendin, die hem wordt voorgesteld als Myrla Croes. Jos kan het goed met Viveca vinden. Haar grote, groene ogen werpen hem telkens fonkelende blikken toe. Zij is mooi, soepel en gracieus als een jong dier. Haar lange haren hebben de kleur van de roodbruine hellingen bij Andicuri. De warme passaatwind doet het haar om honingkleurige schouders golven. Geprikkeld door het moment nodigt Jos de meisjes uit om vrijdag te gaan ,moonlighten' bij Isla di Oro. Het is dan volle maan. Zowel Viveca als Myrla accepteren met een bevallig buiginkje.

Het rif Isla di Oro ligt bij Pos Chiquito en is te bereiken via een houten voetpad van ruim een halve kilometer lang. Dat voert dwars door een drassig en donker mangrovenbos en over het ondiepe zeewater van de lagune daarachter. Jos heeft enkele bekertjes, een plastic zak met ijsklontjes en een fles vermouth meegebracht. Daarmee gewapend zetten ze zich neer op een kleine landtong, welke aan de ene kant begrensd wordt door de zee en aan de andere zijde door de lagune. Ze zijn helemaal alleen. De wind is wat gaan liggen. Je hoort alleen maar de geluiden van van het water.

De ondergaande zon doet de schapewolkjes aan de hemel fel oranje opvlammen. Daarna wordt het wijnrood tot paars in de winveren daarachter. Aan de horizon bewegen zich traag de silhouetten van enkele pelikanen. Die avond voelt Jos voor het eerst sinds de scheiding een diepe rust over zich komen. Zijn pijn schijnt te vervloeien met de mauve kleuren in de lucht en de weerspiegeling daarvan op het kalme water. ,,Die stilte, zo vredig is dit eiland", fluistert de maan. De meisjes knikken zwijgend.

Boven de donkere mangroven is in de snel gevallen duisternis een zwijgende maan opgekomen. Paarsig geel verspreidt zij in de blauwzwarte, ietwat nevelige hemel, haar mysterieuze licht. De meisjes zijn tot aan de rand van het water gelopen, zo'n tien meter verderop. Jos schenkt zich nog eens in, voegt wat ijsklontjes bij en mijmert over de rust van deze plaats. ,,Caramba, waar zijn Myrla en Viveca eigenlijk gebleven?" Hij kijkt rond. Opeens ontwaart hij beide meisjes op de plek waar ze heengeslenterd waren. Door het onwerkelijk aandoende maanlicht, de bewegingen en schitteringen van het water, de diepe stilte, lijkt het net alsof ze even in het niets zijn opgelost en plotseling weer opduiken.

Zachtjes pratend komen beide vriendinnen terug. ,,Dat is nu ons eiland", zegt Viveca op bijna fluisterende toon. ,,Een Arubaan kan nog zover van zijn eiland heengegaan zijn, hij zal altijd op een dag terugkeren". De ogen van Myrla en Viveca kijken hem dermate teder aan, dat het is alsof hij met liefde wordt overgoten.

Langzaam lopen ze met zijn drieen terug naar de auto. In het volkomen donkere bos neemt Viveca zijn hand. Hij slaat zijn vrije arm om de schouder van Myrla, die zich spontaan tegen hem aandrukt. Zo bannen ze de dreigende duisternis uit van het geheimzinnig krakende bos. Bij thuiskomst geven beide meisjes hem een zoen. ,,Het was een heerlijke avond. We hebben het reuze naar onze zin gehad. Ayo!" Dat betekent tot ziens, bedenkt Jos, tot zeer spoedig ziens hopelijk. Eigenlijk vreemd hoe snel de vertrouwelijkheid is ontstaan. Alsof ze elkaar al jaren kennen.

Jos is uit zijn verdriet wakkergeschud en zoekt contact met Viveca. Bij het motel is zij echter nergens te zien. Op een ochtend komt Jos langs het drijvend restaurant Bali in Oranjestad. Hij heeft trek in koffie en loopt het zonverblinde terras op. Aan een van de tafeltjes zit Myrla onder de parasol een boek te bestuderen. Verder ziet alles er verlaten uit. Hij zet zich bij Myrla neer en vraagt of ze iets wil drinken. ,,Het gaat hier pas over een uurtje open", zegt ze. ,,Vanochtend vielen enkele lessen uit en ik had geen zin op school te blijven rondhangen".

,,Viveca lijkt me erg aardig", vervolgt Jos het gesprek. ,,Nou en of, ik heb een hardstikke fijne vriendin aan haar. Ze heeft een fantastisch fijn karakter".

,,Hoezo?", informeert Jos. ,,Wel..." Myrla scheurt een blad uit haar schoolagenda en begint daarop wat getallen te zetten. Nadat ze die een tijdje heeft bestudeerd, begint ze Viveca's sterke zwakke punten op te sommen. Jos pakt het blaadje en kijkt naar de getallen. Op dat moment komt Klaas Romkes, een leraar van Myrla's school, het terras oplopen. Jos ken hem goed van de tennisclub en staat op om Klaas te begroeten. Als hij Mirla wil voorstellen blijkt ze verdwenen te zijn. ,,Die is zich natuurlijk rot geschrokken toen ze haar leraar zag aankomen", denkt Jos, Maar hoe ze ongezien wist te ontsnappen is hem een raadsel.

5 10 9

$$\frac{29 - 01 - 57}{11 \qquad 12} = \frac{24}{6} = 12$$

$$\frac{(26)}{8} = 2$$

3

$$\frac{(27)}{9} = 3 \qquad \frac{(25)}{7} = 1$$

1	2	7	2
2	2	8	1
3	2	9	3
4	–	10	1
5	2	11	1
6	1	12	2

Jos moet verder, want zijn tickets voor de bootreis naar Nederland liggen klaar bij Kroonvlag NV aan de Paardenbaaistraat. Hij steekt het papiertje bij zich, alhoewel hij niets van de cijfers begrijpt. Misschien zal hem later de betekenis ervan duidelijk worden. Eigenlijk was het gebrek aan zelfvertrouwen het enige zwakke punt van Viveca. Wat zei Myrla ook alweer? Sterke wil, goed schrijfster, gevoelig, onderscheidingsvermogen, houdt van eenzaamheid, een leider. ,,Zie je wel, hoe mooi de eigenschappen zijn verdeeld", had Myrla hem gezegd.

Vreemd genoeg doet mevrouw Wernet alsof ze niet in de gaten heeft, dat Jos haar tienerdochter af en toe in zijn auto meeneemt. Hij vindt dat allang best. Viveca vindt het prachtig om met hem over het eiland te toeren en om zich te laten fotograferen

Met Rob Vermeer van Checkpoint Color maakt de heer Piepen een daverende ruzie. Durft zo'n man met een stalen smoel te beweren, dat zijn foto's overbelicht zijn geweest. Achteraf heeft Jos wel een beetje spijt van zijn boze woorden, omdat Vermeer altijd beter werk heeft afgeleverd dan hij van Nederlandse fotozaken gewend was. Maar nu uitgerekend dit rolletje met foto's van Viveca! Het merkwaardigste is nog, dat de vijf opnamen van kantoorcollega's wél zijn geslaagd. Dan kan het toch niet aan zijn camera of belichtingsmeter hebben gelegen.

De dagen verglijden als zand wat men tussen de vingers tracht te houden. Nog maar een paar weken voordat de bootreis begint. Jos is op een middag met Viveca aan de woeste Noordkust gaan zwemmen bij de afgelegen strandjes van Dos Playa. Ze zijn alleen. In de middaghitte is het heerlijk om de frisse, als champagne bruisende golven in te lopen. Het zeewater doet hun huid tintelen. Een onverwachte golf werpt het gladde meisjeslichaam tegen hem aan. Even wijkt de stof van haar gebruinde borsten met hun opprikkende tepeltjes.

Laat in de middag rijden ze naar de exotische tuin Masiduri, diep verscholen tussen de stenige, met tuna's begroeiende hellingen van het eiland. Op een van de heuvels vlamt in het late zonlicht het gele vuur van duizenden kibrahachakelken. Ze laten de auto bij de ingang achter, klauteren over het gesloten toegangs hek, en lopen over het sterk hellende pad de verlaten tuin in.

Hun handen raken elkaar. Het is alsof vonken overspringen. In de kalmte van de komende avond is hun sluimerende hartstocht opeens fel ontwaakt. Jos voert haar mee tot aan het water, dat achter een dammetje staat. Daar gaan ze zitten. "Eerst heb je nooit notitie van me genomen. Later, eigenlijk sinds die keer op Isla di Oro, blijk je zo'n goede man te zijn." "Dat komt door mijn scheiding", antwoordt Jos. "Dat weet ik wel", zegt Viveca dromerig, "Maar eerst dacht ik, dat je me niet mocht."

De schemering heeft over het dal van Masiduri de slaap van de nu aangenaam warme wind gebracht. Alleen een oranje met zwart gevederde trupiaal laat zich nog horen. Daarna wordt alles stil en vredig. Viveca en Jos liggen op een deken bij elkaar. Hij laat zijn hand onder de kleding van het jonge meisje glijden. "Dat wil ik niet", roept Viveca verontwaardigd, "Jullie mannen zijn allemaal precies hetzelfde, willen zo gauw mogelijk zoveel mogelijk seks!" "Het spijt me, dat je zo over me denkt", zegt Jos, "Want ik ben sinds die dag op Isla di Oro van je gaan houden. Ik wilde niet over deze dingen praten, omdat je nog zo jong bent." "Leeftijd doet er niet toe", fluistert Viveca hem toe.

"Over een paar maanden is het augustus. Dan kom je met een studiebeurs naar Nederland. Dan..."Viveca legt een koele vinger op zijn lippen. Ze kijkt hem met zoveel overgave en waardering aan, dat hij zich opeens verliest in een roes van volkomen geluk. Later denkt Jos nog vaak daaraan terug. Alsof dit beleven hem door een punt in een bestaan zonder tijd heeft getrokken. Het praten met Viveca gaat direkt, duidelijk, zonder enig misverstand. Hij herinnert zich die zingende vogel, maar niet de klank van hun stemmen. Als in een droom. Is hun denken soms hetzelfde moment, zonder uitgesproken woorden, overgebracht?

In de tijdloosheid van die momenten neemt Viveca het initiatief over. Ze kleedt zich uit en maakt daarna de knopen van zijn hemd los. Viveca's koele handen glijden over zijn borst, hier en daar even rustend. Met haar vingers trekt ze wat aan de haren op zijn borst. Steeds lager, in steeds heftiger beweging, komen haar handen. "Viveca, ik houd van je", fluistert hij. "Als je liever had gewacht met seks, zoals je zei..." "Bij het meisje is echter vrees om gekwetst te worden verdwenen. Haar gezicht staat innig, de ogen groot en stil. Ze staat nu half gebogen met ietwat wijkende benen over de op zijn knieen zittende man heen. Ze is ongeveer een half hoofd kleiner dan hij en vrij tenger. De tepels van haar peervormige borsten staan hard. Haar egaalbruine benen verliezen zich in donzige vacht.

Met zijn handen streelt Jos haar lichaam, omvat borstkas en rug. Wat een heerlijk, zacht, fraai gevormd lichaam. Het lijfje is glazend, soepel, de contouren duidelijk gemarkeerd in de prilheid van haar jeugd. Opeens valt het Jos op, dat haar gezicht doorschijnend lijkt en groenachtig glanst. Haar ogen stonden zo grondig en lief! Zij geven zich totaal over aan hun gevoelens. Alhoewel hun benen elkaar nog niet raken, is hun hartstocht en liefde samen gegloeid tot één beleven.

De sexuele spanning heeft straling in haar lijfje gebracht. Viveca's lichaam vertoont doorzichtige plaatsen als van matglas met daarachter groenwit licht. Het hele lichaam van het meisje straalt nu groen licht uit. Het is daardoor, dat het doorzichtig lijkt. Sommige plekken glanzen meer dan andere. Van dichtbij zie je op haar huid, haar armen, als het ware dikke, trillende haartjes, dat wil zeggen energiegolfjes van twee tot drie centimeter lang. Donkere warmte-energie, zoals die op een hete dag over de wegen trilt. Daaromheen overal lichtere haartjes, golfjes. Nu versmelten zich hun lichaam en tegelijkertijd hun diepste wezen. Zo heeft Jos seks nog nooit eerder ervaren. Zij worden tot één vlam, die oplaait tot hoogten, waaraan zij zelf in hun menselijke beperktheid niet kunnen reiken.

Urenlang liggen ze in elkaars armen. Naakt en warm in de lauwe tropennacht. Ze zijn allebei in slaap gevallen tot het moment waarop de koelere wind van de nacht hen wekt. Langzaam, zonder woorden hand in hand, zijn [illegible] teruggegaan. De weg [illegible] verzonken tussen de zwijg[illegible] muur van buiscactussen. [illegible] het hek van het motel [illegible] niemand te bekennen. Ze zoe[illegible] elkaar lang, waarna het m[illegible] zich teder van hem losma[illegible] "Ayo, mi dushi ayo," zeg[illegible] nauwelijks hoorbaar en [illegible] verdwenen in het donker tus[illegible] de struiken. Jos is een be[illegible] bezorgd vanwege het late [illegible] Straks krijgt hij nog mevr[illegible] Wernet op zijn nek. Hij [illegible] zijn kamer binnen en sch[illegible] De wekker staat pas op vijf o[illegible] acht. Maar dat kan toch nie[illegible] Het is toch allang [illegible] middernacht. Hij pakt zij[illegible] horloge, dat op de bureau ligt. Zeven over acht! Hij voelt zi[illegible] opeens doodop. Neemt [illegible] douche en valt daarna direkt [illegible] een diepe slaap. De dag van zij[illegible] vertrek nadert nu met ra[illegible] schreden. Er valt een hoop [illegible] regelen. Daarbij komt hij tot [illegible] vervelende ontdekking, [illegible] Arubanen dol zijn [illegible] formulieren en autoriteiten. O[illegible] toestemming tot vertrek [illegible] krijgen, moeten eerst alle[illegible] bewijzen op tafel komen. Hee[illegible] men geen schuldeisers? Is [illegible] geen kwestie met Justitie? I[illegible] het water betaald, de belasting voldaan, etc. etc. Een hele [illegible] formaliteiten, waarin telk[illegible] stagnatie optreedt, omdat [illegible] bepaald stempeltje ontbreekt. Naakt langs de burelen!

Viveca heeft hij niet m[illegible] gezien tot op de dag voor zij[illegible] verscheping. Ze maken [illegible] laatste tocht over het eiland. Tenslotte komen ze terecht [illegible] Masiduri. Ze zitten aan het water achter het dammetje

(Men leze verder op pagina [illegible])

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.
Kantooruren werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur, zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoonnummers
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

Na kantooruren voor spoedgevallen
Tel.: 1639 - 2950 - 2316

Taxicentrale
24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Politie: 4555

Brandweer : 4255

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De veer: 20.30 Rocky (14jr); Rialto: 20.00 The anderson tapes (18jr); BALASHI: Drive inn: 20.30 Dragon (18jr); SAN NICOLAAS: Principal: 20.30 Sleeper (all).

WIT GELE KRUIS:
Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.:3425; Sta Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolaas: tel.: 5906; Dakota: Patiastraat 27: tel.: 4444.

BOTICA'S
Oranjestad: Aruba, tel.: 1081
San Nicolaas: San Nicolas, tel.: 5712.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolaas en Savaneta dokter O.L. Ponse, Savaneta 317, tel.: 7224.

***

DIVERSEN
KIWANIS
19.30 vergadering - Trocadero.

***

DONDERDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP
14.00-12.00 Golden Odyssey - vert. selina.

VRACHTSCHIP
Palamedes - vert. KNSM.

WIT GELE KRUIS
Zuigelingen CB: 13.00-15.00 uur te Dakota en te Paradera.

BUREAU VOOR LEVENS EN GEZINSMOEILIJKHEDEN.
(Zuidstraat 1A, tel.: 3145) open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

***

TELEARUBA
17.00 Muppet show; 17.30 catch candy; 18.00 football; 18.45 Eng. nieuws; 19.00 stars on ice; 19.25 al momento; 19.30 Medical center; 20.30 telenoticias; 21.00 ascent of man; 22.00 lo imperdonable; 22.30 estreno; Message to my daughter.

Man en vrouw van het jaar krijgen plakkaat

ORANJESTAD — In de Andy Curyroom van Holiday Inn Aruba zullen donderdagmiddag worden uitgereikt de plaquetten aan de door de Amigoe, Beurs en La Prensa gekozen vrouw van het jaar, mevrouw Gisela Paris Hintz en de man van het jaar Tiwa Irausquin. De uitreiking van mevrouw Paris zal gebeuren door de gedeputeerde voor Maatschappelijke Zorg Kaspar Boekhoudt, terwijl Tiwa Irausquin de plakkaat [illegible] van president commissaris van de ALM Rubin Mansur zal krijgen. Oorspronkelijk zou minister Leo Chance dit hebben gedaan doch deze kon vanwege ziekte van de premier niet naar Aruba komen. Bij de uitreiking zijn bestuursleden van de stichting Diabetes Aruba alsmede vertegenwoordigers van de ALM, pers, radio en tv aanwezig.

IOWUA: ontslagwet op zich wel goed

SAN NICOLAS — De voorzitter van de IOWUA, Hyacintho Geerman, is in IOWUA NEWS van 2 januari van mening dat de handel de ontslagwet weer onrechtvaardig aanvalt, waarbij hij aanhaalde dat de voorzitter van de Curacaose Kamer van Koophandel, de heer Jacques Jonkhout, gesteld heeft dat deze wet tegen de werknemers is.

De heer Geerman zelf is van mening dat deze wet zeer rechtvaardig is en van gelijk gewicht voor zowel werknemer als werkgever, en dat zij fundamenteel ingesteld is als vaste werkbescherming voor de werknemers. De IOWUA, aldus de heer Geerman, is het ermee eens dat deze wet op Curacao niet geschikt functioneert, doch dit is niet vanwege de wet zelf, doch meer om redenen van begrip en onderlinge verstandhouding in de Gemengde Commissie.

Naar de IOWUA vernomen heeft functioneert deze wet wel goed op Aruba en staat de werkgever geen moment in de weg om werknemers te ontslaan om rechtvaardige redenen. Het kardinale probleem voor de IOUWA-niet de ontslagwet, maar het probleem van de z.g. Treated in Quarters", de afwezigheid van werknemers bij ziekte. De doktoren op de Antillen moeten in het algemeen op zijn minst 1 week T.I.Q geven, om op geschikte wijze door de regering gecompenseerd te worden. Het gevolg hiervan is dat vele zaken op de Antillen maandelijks moeten draaien met 25 tot 30 procent werknemers minder. Om hun zaken efficient en in evenwicht te houden moeten de zakenlieden per maand een surplus van 25 tot 30 procent werknemers in dienst nemen. Dit probleem verergert na twee maanden, omdat deze werknemers dan volgens de wet vaste werknemers worden en de werkgevers nu naar rechtvaardiging moeten zoeken om deze werknemers te ontslaan.

Als de zakenlieden gezamenlijk een dokter in dienst nemen, kunnen zij dit probleem aanzienlijk verzachten, maar wanneer men wil blijven hangen op de gouvernementsartsen die slecht betaald worden, kan men geen betere behandeling verwachten. Bij de Lago is dit T.I.Q. cijfer rond de 2 procent en als wij ons niet vergissen is dit het beste cijfer op de Antillen.

Gezamelijk diner KvK en ATIA

ORANJESTAD — In verband met de jaarwisseling kwamen de bestuursleden van de Arubaanse Kamer van Koophandel en de Arubaanse vereniging voor handel en industrie (ATIA) met hun dames in de Surfside bijeen voor een gezamenlijk diner.

Het diner verliep in een bijzonder prettige sfeer en de voorzitters van KvK en ATIA, de heren Ebby Arends en Don Mansur, lieten in korte toespraken hun gedachten gaan over de gebeurtenissen en werkzaamheden van beide organisaties gedurende het afgelopen jaar en ook over de plannen voor het nieuwe jaar. De verwachting werd uitgesproken dat de ingebruikneming van het nieuwe door de Kamer gebouwde pand aan de Zoutmanstraat medio deze maand zal zijn. Hierin krijgt de ATIA ook een apart kantoor, wat de samenwerking tussen beide organisaties nog meer zal versterken. Beide sprekers vonden het jammer dat de initiatiefnemer van dit gezamenlijk diner, de heer Tico Petronia en zijn echtgenote, niet aanwezig konden zijn in verband met hun verblijf in het buitenland. Besloten werd dat in de komende jaren een soortgelijk gezamenlijk diner zal plaatsvinden.

Carnaval in Caribe Club

ORANJESTAD — Het carnaval bij de Caribe Club begint a.s. zaterdag met een groot feest op muziek van "Los Condes". Op 15 januari zullen de verkiezingen plaatsvinden van de Caribe Carnavalskoningin, de jeugdkoningin en de Irama. Op zaterdag 21 januari volgt de "Anniversary Dinner", zondag 22 januari de verkiezingen van "Cacique" en "Caciquito", zondag 29 januari kindercarnaval en parade in Oranjestad, zaterdag 4 februari "old mask parade", en zondag 5 februari deelname aan de grote parade in Oranjestad met "Caribe in Holland."

Telefooncontract in eilandsraad

ORANJESTAD — Voor [illegible] uur is [illegible] Frans Wernet een openbare vergadering van de Arubaanse eilandsraad uitgeschreven, met als enige agendapunt het contract dat het BC met Philips heeft gesloten voor de nieuwe telefooncentrale op Aruba.

Verwacht wordt dat midden januari de raad bijeen zal komen om de eilandsbegrotingen voor dit dienstjaar openbaar te behandelen.

Aruba sterker dan Suriname op tennisbaan

ORANJESTAD — De internationale jeugdtenniswedstrijden zijn ook op de tweede dag in een overwinning geeindigd voor Aruba op Suriname. Ditmaal won Aruba 6 van de 8 gespeelde matches, en Suriname twee. Daarnaast legde Aruba olk beslag op de twee pro-set senioren-wedstrijden. Jenny Olmtak(a) won van de Surinaamse teambegeleidster Diana Kuster met 9-8, terwijl Marten O'niel (A) begeleider Jus Watson met 9-7 versloeg. Bij de jeugd waren de uitslagen als volgt: Judith van Eck(A) - Andrea Cox(S) 6-0, 6-1 Natasha Darnault(A) - Nancy Bromet(S) 6-3, 6-2 Marian Beyderwellen(A) - Ingrid Cheng(S) 6-1, 6-2 Ingrid Tjon Joe Pin(S) Anoutschka van Leerdam(A) 6-2, 6-4 Peter Mohamed(A) Allen Tjong Hing(S) 7-6, 6-2 Billy Sint (A) - Patric Bueno(S) 6-1, 6-4 Gerald Tjon A Joe (S) Rene Frederiks(A) 4-6, 6-2, 7-5 Ernst Mohamed(A) - Frank Kompore (S) 6-2, 7-6. Van de tot nu toe 16 gespeelde jeugdwedstrijden won Aruba er 11 en Suriname 5. De wedstrijden worden vanmiddag vier uur in het Marlboro Tennispark voortgezet met de derde serie wedstrijden.

Jeugdtennis

ORANJESTAD — De internationale jeugdtenniswedstrijden Aruba - Suriname gingen gistermiddag van start op de Marlboro-banen. Van de eerste serie van 8 wedstrijden won Aruba er vijf en Suriname drie wedstrijden. De uitslagen waren: Ellen Peters(a) - Mensy Bromet 5-7, 6-4, 7-4 Muriel van Eck (a) - Andrea Cox (s) 4-6, 6-4, 7-4 Norman Tujeehut(a) - Allan Tjon-Hing(s) 6-0, 6-3 Patrick Bueno(s) - Roeland de Kort(a) 6-4 6-3 Marian Beyderwell(a) - Ingrid Tjon joe pin (s) 6-1, 6-1 Ingrid Cheng(a) - Natasha Darnault(a) 7-5, 6-4 Frank Kompros(s) - David Wonga(a) 6-1, 6-1 Frank Hodgson(a) Gerald Tjon a Joe(s) 6-4, 6-3. De wedstrijden worden vanmiddag om 4 uur voortgezet met 8 jeugdwedstrijden en 2 seniorenwedstrijden.

Inschrijving carnavals-koninginnen

ORANJESTAD — Jongedames, die aan de verkiezingen van [illegible] of grote carnavalskoningin in hun district willen deelnemen, kunnen voor inschrijving terecht bij het kantoor van de SAC aan de Fergusonstraat, telefoon 4214. Tevens kan contact opgenomen worden met een van de volgende personen. Voor het district Oranjestad: Tecla Hernandez (tel.: 3282), en Rosa Winklaar; voor Santa Cruz: Lucia Croes (8262), Lucia Croes en Elsa Geerman; voor Dakota: Gladys Kock; Brazil: Elvia Koolman (tel.: 7083); Savaneta: Ana Arends en Gloria Werleman (7291); San Nicolas: Gloria Croes (6386); Noord Centro di Barrio Noord; en Paradera in de Caiquetio-club. Bij het SAC-kantoor kunnen kandidaten voor jeugdprinsa en pancho ook reeds terecht voor inschrijving.

Steelbands voor school carnaval

ORANJESTAD — De SAC zal ook dit jaar de helpende hand bieden met steelbands voor de grote carnavalsparade voor de scholen. De hoofden der scholen die een steelband nodig hebben, kunnen hiervoor contact opnemen met de SAC-leden Edwin Zichem (tel. 2374) of John Hart (4645). De mangers van steelbands die drums nodig hebben voor hun band kunnen hiervoor ook terecht bij voornoemde twee SAC-leden. De verkiezing van de kinder-carnavalskoningin gebeurt op woensdag 18 januari om zes uur 's avonds in het Wilhelmina Stadion.

Bridge-drive

ORANJESTAD — Bridge Club Aruba Arriba houdt vrijdag 13 januari om 8 uur 's avonds een bridge flag drive in het Aruba Americana Hotel. Voor deze drive kan worden ingeschreven door teams van 3 personen. Indien men geen partner of derde man heeft, geen nood er zal voor een partner worden gezorgd. De kosten van deelname zijn vijf gulden per persoon waarvoor men gratis koffie en gebak krijgt en bovendien een mooie prijs kan winnen. De bridge club brengt verder ter kennis dat het volstrekt onnodig is goed te kunnen bridgen om deel te nemen. Men dient slechts een elementarie kennis van het bridgespel te hebben. Opgaven worden voor 10 januari verwacht bij een van de volgende personen H. Dossman (tel. 5705 of 3098), S. van den Bads (1611-2090) H. de Meer (4800-1401).

Film van missionaris

SAN NICOLAS — Pater Jan Calis, missionaris in de binnenlanden van Suriname, vertoont in de club Suriname op donderdagavond, 5 januari, een film over zijn werk in de binnenlanden. De filmvoorstelling begint om kwart over acht en is gratis.

Instructeur Springfield College op Aruba verwacht

ORANJESTAD — Van de ASU-sportschool wordt vernomen dat de heer John Neumann, instructeur lichamelijke opvoeding aan het Amerikaanse Springfield College, vanavond om acht uur op Aruba aankomt. Hij zal gedurende deze maand aan diverse personen op het eiland cursussen in lichamelijke conditie geven. De eerste cursus wordt op 6 januari, van 7 tot 10 uur 's avonds, gegeven in het Colegio Arubano. Deelnemers die hun inschrijfgeld nog niet betaald hebben, worden verzocht dit vóór 6 januari te doen bij het kantoor van de ASU-sportschool, dat tot 5 uur 's middags open is.

POVA organiseert festival di payasos

ORANJESTAD — De Pova club viert op zondag 15 januari van 3 tot 7 's avonds het kindercarnaval voor kinderen van de leden en introducees tot 13 jaar. De kleintjes van de Pova zullen voor een "Festival di Payasos" zorgen. Voorts zal op deze dag een kinder-koningin en prins gekozen worden.

Kinderen-niet leden dienen voor de 15e a.s. het inschrijfgeld te betalen bij mej. Judith Martha. Dit inschrijfgeld houdt ook in de deelname aan de grote kinderparade op 29 januari te Oranjestad.

Aruba en Curacao pikturaal hand in hand

ORANJESTAD — Uit Rijswijk wordt vernomen dat van zeven tot en met 29 januari aanstaande door de Stichting Museum Rijswijk in het Tollenshuis een tentoonstelling wordt gehouden. "Aruba en Curacao, Pikturaal hand in hand". Van Curacao zijn werken te zien van de drie zogenaamde naieve schilders, Oscalia, Olario en Ocsfra. Hun werk is samengebracht onder de gemeenschappelijke noemer van "naieve schilderkunst", maar ieder van hen doet zich voor met een eigen persoonlijkheid binnen het naieve" raamwerk van wat hen bindt. Aruba wordt gebracht door de schilder Piet Vervoord, — beter bekend als Frère Adrianus, die dertig jaar op Aruba heeft gewoond en gewerkt en met land en volk vergroeid is. Hij brengt op bijzonder gevoelige en kleurrijke wijze "zijn" Aruba zoals hij dat aanvoelt en beleeft.

Een collectie van achttien doeken, twintig pentekeningen en tien kollages van gehalte geven Aruba weer: huizen, landschappen, stadsgezichten, zeegezichten en mensen. En dit op zeer realistische, men zou kunnen zeggen klassieke wijze.

Overigens zijn er bij de heer Jose Franken bij Aruba Hardware Store ook nog werken van Piet Vervoord beschikbaar voor belangstellenden.

BC geeft receptie

ORANJESTAD — Het bestuurscollege van Aruba houdt aanstaande zaterdagavond van zeven tot negen uur in het Aruba Caribbeanhotel een nieuwjaarsreceptie, waarbij de gehele Arubaanse gemeenschap wordt uitgenodigd. Dit zal ongetwijfeld een enorme drukte geven van allen die dit [illegible] van het bestuurscollege willen bijwonen.



Openbare vergadering van de Eilandsraad van Aruba op donderdag 5 januari 1978 des morgens om 9.00 uur.

AGENDA

1. Goedkeuring van de notulen van openbare vergaderingen.
2. Ingekomen stukken.
3. Brief van het Bestuurscollege d.d. 23 september 1977 houdende voorstel tot goedkeuring voor een dading met de N.V. Antilliaanse Electrotechnische Maatschappij (ANTEM).
4. Brief van het Bestuurscollege d.d. 2 december 1977 houdende voorstel tot goedkeuring van de telefonie- en kabelproject en beschikbaarstelling van aanvullend krediet.

Oranjestad, 3 januari 1978

De Voorzitter, wnd.
F. Wernet.

Viveca van Urataka

(Vervolg van pag. 4)

onder de roze bloemen van de hanekam. Het meisje kijkt hem strak aan. "Ik houd zovéél van jou, zovéél." Teder kust Jos haar op de mond. Het witte gezichtje voelt koud aan. Haar donkergroene ogen staan groot en werken verlammend op zijn denken. Alsof hij aan de rand van een peilloos diepe ruimte staat. "Luister, luister Jos! Hoor je die muziek?" Als van overal klinkt over de hellingen nauwelijks hoorbaar een nocturne van Chopin. Jos houdt de adem in. Zo mooi en zuiver klinkt deze muziek. Nu opeens duidelijk hoorbaar als in een tempel, geetst door eeuwen wind en zon. Tranen van vervoering dringen hem naar de ogen. "Pijn, pijn", fluistert Viveca van héél ver. Pijn die je kinderziel heeft doorvloeid. Pijn die mensen de liefde doet kwijtraken. Liefde die je op aarde dan bijna nooit meer terugvondt. Chopin heeft maar een klein, zo'n ontzaggelijk klein stukje neergeschreven van de liefde, die ons na het aardse leven wacht."

Jos wordt meegevoerd in een stroom van goedheid, opgewekt door de betovering van de klanken. Zijn geluk wordt echter stevig verstoord door een zwaargebouwde Arubaan. Deze neemt Viveca bij de hand en kijkt Jos van onder zijn zware wenkbrouwen scherp aan. "Nou is het wel genoeg geweest", bromt hij, "Mijn dochter gaat met mij mee naar huis. Wat jou betreft zou ik maar eens Gurdjieff lezen. Je moet in dit leven niet zeuren, maar gewoon doorgaan met aan jezelf te werken. Je lichaam is je voertuig, dat je moet leren beheersen. Een kwestie van doen." In Viveca's ogen blinken tranen.

Nu zit Jos alleen aan het water. Heeft hij gedroomd? Achter hem klinkt pianomuziek van Chopin. Nuchter, ietwat blikkerig, vanaf één bepaalde plaats. Hij loopt naar een kleine van hout opgetrokken en met palmbladen overdekte plantenkwekerij. Daar zit man de werkui met een radiootje. Hij vertelt Jos, dat hij een hem onbekende man met een tienermeisje het park heeft zien uitlopen [illegible] een gele jeep. Jos voelt zich verward. Hij neemt afscheid van de man en rijdt naar Urataka om de laatste zaken voor vertrek te regelen. De volgende ochtend gaat Jos uitgewuifd door vrienden scheep op de 'Hercules" een vrachtboot met passagiers-accomodatie van de KNSM. Tegen de middag vertrekt het schip. Jos Piepen ziet het eiland, zijn eiland in een trillende waas vervangen aan de horizon. Het laatste wat hij ziet is de door de Arubanen als een soort heilige plaats beschouwde Hooiberg. In deze momenten is zijn eenzaamheid overweldigend. Alsof zijn ziel wordt gesmeed in een louterend vuur. Hij bedenkt op Aruba geleerd te hebben wat liefde eigenlijk betekent. Zo'n lange weg nog te gaan! Wat baat kennis zonder daadwerkelijke toepassing daarvan? Klaas Romkes brengt wat fotowerk bij Rob Vermeer. Ze raken in gesprek over Jos Piepen. "Volgens mij heeft die scheiding hem behoorlijk aangegrepen", zegt KLaas. "Laatst trof ik hem aan bij Bali. Hij deed net of hij met iemand in gesprek was. Toen hij mij zag aankomen stond hij op mij te begroeten. Daarna maakte hij een beweging, alsof hij iets wilde zeggen tegen iemand aan zijn tafeltje. Hij keek zo vreemd rond! Volgens mij heeft hij last van hallucinaties." Rob vertelt over de overbelichte foto's "Sommige foto's waren goed, maar vertoonden een merkwaardige lichtvlek. Ik dacht eerst, dat het fototoestel licht doorliet, maar vijf foto's bleken helemaal on orde te zijn. Aan de camera kan het daarom niet gelegen hebben." "Ik vraag me af", zegt Klaas bedachtzaam, "Of zijn gedrag op het terras van Bali en die foto's iets met elkaar te maken hebben."

Enkele weken na het vertrek van de heer Piepen trakteert mevrouw Wernet haar motelgasten op een borrel. Ze moet iets kwijt! "Herinneren jullie je nog die Macamba Piepen? Hij deed altijd alsof hij mijlenver boven iedereen verheven stond. Hij bekeek ons nieteens!" "Jaja, dat klopt", beamen de negerinnen van Jamaica, die in het motel logeren. Een van de in het motel verblijvende Puertoricanen stemt daar volledig mee in. "Maar weet je wat nou het gekke is?", hervat mevrouw Wernet het gesprek. "De avond voor zijn vertrek informeert mijnheer Piepen naar Viveca, mijn dochter, die in 1975 bij een vliegtuigongeluk om het leven is gekomen. Het is niet gemeen bedoeld, want terwijl ik hem over Viveca vertel trekt hij opeens wit weg en moet overgeven."

"Diezelfde avond belt de heer Piepen bij me aan", gaat mevrouw Wernet verder. "Hij laat me een blaadje uit een schoolagenda zien, waarop wat getallen staan geschreven. Ik meen het handschrift van de vriendin van mijn dochter te herkennen. Zegt U me eens, is Viveca soms op 29 januari 1957 geboren, vraagt hij. Hoe wéét U dat? Ik was stomverbaasd! Hij wijst op het papier, waarop duidelijk 29-1-57, Viveca's geboortedatum is aangegeven. Hoe komt U daaraan, vraag ik de man. Haar vriendin, Myrla Croes, heeft die getallen een paar weken geleden voor me opgeschreven. Het had iets te maken met astrologie. Nu is mijn beurt om te schrikken". Mevrouw Wernet zwijgt even om haar woorden goed te laten indringen. "Het lijkt net of een ijskoude wind langs mijn lichaam strijkt. Myrla heeft namelijk in datzelfde vliegtuig gezeten en is ook dood. Dat is nu alweer zo'n drie jaar geleden. Op dat blaadje stond een datum van mei 1975 gedrukt." "Che, Macambanen, hendenan straño. Bah, Hollanders, vreemde lui", moppert een oude Arubaan. "Gringos", verzucht een van de vrouwen van Jamaica. Het komt vanuit de grond van haar hart!!!!

A.S.M. CLAASSEN

Vietnam dringt door op Cambodjaans gebied

BANGKOK — Eenheden van zes Vietnamese divisies, gesteund door tanks en jachtbommenwerpers, hebben het grootste deel van de Papagaaien-bek bezet, de Cambodjaanse saillant in Vietnam. Dit is vandaag gezegd in kringen van de inlichtingendienst in de Thaise hoofdstad Bangkok.

Hoewel de informatie schaars en vaak tegenstrijdig blijft, zou er nog steeds worden gevochten in het bijna 1300 vierkante kilometer metende gebied. Men zegt dat de veel sterkere Vietnamezen ongetwijfeld in staat zijn rechtstreeks op te rukken naar de Cambodjaanse hoofdstad Phnom Penh, maar dat er geen tekenen zijn die erop wijzen dat zij dat ook van plan zijn. Volgens radio-Phnom Penh wordt er in Srok Thong Khmum vlak ten noorden van de Papagaaien-bek, rijst geoogst en dat wijst erop dat de Vietnamezen daar niet diep in Cambodjaans gebied zijn doorgedrongen. Sommige waarnemers menen dat de Vietnamezen zich zullen beperken tot de nu bezette gebieden en om onderhandelingen zullen blijven roepen terwijl zij rustig de reactie van de wereld, en met name van China afwachten.

China herdenkt Charlie Chaplin

PEKING — Hoewel het Chinese volk zijn films nooit te zien krijgt, is de nagedachtenis van Charles Chaplin in de Chinese volksrepubliek herdacht met een foto in de zondagkranten en een „in memoriam" in de Volkskrant van Peking. De foto toont Charlie Chaplin in de uitmonstering waarin hij beroemd geworden is. De Volkskrant van Peking wijst in het herdenkingsartikel op de „diepe ideologische en sociale betekenis" van Chaplins films, en de „tranen van verbittering over de uitgebuite en onderdrukte mensheid, nadat het lachen verstomd was." Het blad tekent het leven van Chaplin en zijn „langdurig verkeren in de laagste regionen van de maatschappij." De dag na Sir Charles Chaplins overlijden op 25 december wijdde het persbureau Nieuw-China woorden aan zijn heengaan - iets zeer bijzonders voor een land, dat nooit aandacht schenkt aan films of acteurs in het buitenland en dat zelf slechts af en toe naar Sovjet-Russische of Joegoslavische films kan kijken.

800 auto's in botsing

MILAAN — Op de snelverkeersweg Milaan-Venetie zijn volgens de politie dinsdag minstens twee mensen om het leven gekomen en tachtig gewond geraakt bij een kettingbotsing waarbij ongeveer 800 auto's betrokken waren. Door mist was het zicht beperkt tot minder dan 20 meter.

Spasski loopt verder in op Viktor Kortsjnoj

BELGRADO — De nachtmerrie van Viktor Kortsjnoj duurt voort. Gisteravond leed de uitgeweken Rus de vierde achtereenvolgende nederlaag in de tweekamp tegen Boris Spasski. Na veertien partijen is er van de aanvankelijk onaantastbaar lijkende voorsprong van vijf punten nog maar weinig over. Spasski is tot op één punt genaderd: 6,5-7,6.

Spasski had nog zeventien zetten nodig om de maandag in voor hem gunstige stelling afgebroken partij tot winst te brengen. Spasski had een kwaliteit en een pion meer, maar door de aanwezigheid van de grote stukken was een keren van de kansen niet denkbeeldig. Te meer daar Spasski in het verleden al vaker in tweede zitting mistastte. De gebeurtenissen van de laatste dagen hebben Spasski echter kennelijk steeds meer zelfvertrouwen geschonken, terwijl Kortsjnoj geheel uit zijn evenwicht lijkt te zijn. Spasski had als afgegeven zet f2-f4 onder couvert gesloten, volgens kenners de best mogelijke voortzetting. Later offerde Spasski een toren tegen een loper, waardoor hij drie verbonden vrijpionnen in het centrum kreeg. Kortsjnoj probeerde zijn tegenstander met enkele schaakjes tot minder goede zetten te bewegen, maar Spasski liet zich niet intimideren. Hij wist zodanig te combineren met dame en torens, dat de zwarte koning in een matnet verstrikt raakte. Na twee uur tegenstand staakte Kortsjnoj de strijd. Kortsjnoj schudde zelfs de hand van Spasski, terwijl de aanwezige journalisten (meer publiek werd niet toegelaten) applaudiseerden. De vijftiende partij staat voor vandaag op het programma.



BEIEREN — Kunst- en vliegwerk van een wintersport-artiest, die zich in Ruhpolding in Beieren tijdens het kunstschans-springen voor de ogen van een jurylid uitleeft in z'n hobby. Ongetwijfeld een uitdaging voor de beginnende skiër.

Ron Lyle op borgtocht vrij

GOLDEN/COLORADO — De Amerikaanse zwaargewicht Ron Lyle, die nieuwjaarsdag op verdenking van moord op zijn ex-trainer Vernon Clark door de politie werd gearresteerd, is voorlopig op vrije voeten gesteld, nadat een borgsom van 1000 dollar was betaald. Lyle kreeg 48 uur om de benodigde 10.000 dollar voor zijn voorlopige in vrijheidstelling bij elkaar te krijgen. Volgens Lyle's zaakwaarnemer Walter Gerash zal dit geen problemen opleveren, omdat Lyle zijn buitenhuis als zakelijk onderpand zal kunnen gebruiken.

WBC oefent druk op Ali

MEXICO STAD — Jose Sulaiman, voorzitter van de World Boxing Council heeft gedreigd dat de WBC Muhammad Ali zijn titel zal ontnemen, wanneer hij niet akkoord gaat met een gevecht om het wereldkampioenschap zwaargewicht met Ken Norton. Dat gevecht zou moeten plaats vinden na de wedstrijd tussen Ali en Leon Binks op 15 januari. Spinks heeft de WBC wel laten weten bereid te zijn de titel tegen Norton te verdedigen in het geval hij op 15 januari van Ali zou winnen en wereldkampioen worden.

Arafat roept op tot guerrilla

BEIROET — De Palestijnse leider Jasser Arafat heeft zondag in Beiroet de Amerikaanse politiek in het Midden-Oosten veroordeeld en opgeroepen tot meer guerrilla-acties tegen Israel. Arafat werd toegejuicht door ongeveer tienduizend Palestijnen op een bijeenkomst in de Libanese hoofdstad toen hij zijn afkeuring uitsprak over president Carter, die deze week besprekingen voert met Saoedi-Arabische leiders en president Sadat van Egypte.

De Palestijnse bijeenkomst ging gepaard met militair machtsvertoon door guerrillastrijders met raketwerpers en zware machinegeweren. Als Carter neen zegt tegen een Palestijnse staat zegt hij neen tegen vrede in het Midden-Oosten. Vrede en stabiliteit kunnen hier alleen worden bereikt via de Palestijnse revolutie, zei de PLO-leider.

Doelend op het overleg van Carter met koning Hoessein, dat zaterdag in Teheran plaatsvond, merkte Arafat op: Carter verknoeit zijn tijd. Hoessein kan hem niets bieden. In een jaarboodschap, verspreid door het Palestijnse persbureau WAFA, zei Arafat: Laat ons onze militaire strijd tegen de zionistische vijand vergroten.

Politieke gruwel in Noord-Ierland

BELFAST — Op de eerste dag van het nieuwe jaar heeft het politieke geweld in Noord-Ierland al een slachtoffer geeist. In een protestantse wijk in Belfast werd het lijk gevonden van een jonge man, wiens identiteit niet bekend is. Er werden verwondingen aan het hoofd geconstateerd, terwijl het lichaam ook bewerkt was met een mes.

Verkoop groeit met de dag

Steeds meer Amerikanen op brommer

(Van onze correspondent)

WASHINGTON — De bromfiets gaat de Verenigde Staten veroveren. Daar is geen ontkomen meer aan. Dit jaar zal de verkoop een top bereiken van over de 250.000. Dat is vier keer zoveel, als in 1976 en tien keer zoveel als in 1975.

Naar schatting zullen er in 1980 3 miljoen bromfietsen in de Verenigde Staten rondsnorren. Dat is nog niet zoveel op een bevolking van ruim 220 miljoen, maar gezien het feit dat 5 jaar geleden nog nauwelijks een brommer in Amerika te zien was, begint dat toch aardig aan te tellen.

In ieder geval zien 30 bromfietsfabrieken er wel brood in. Daarbij speelt slechts een Amerikaanse firma een bescheiden rol. Aanvoerder in de bromfiets-race is de Franse fabrikant Motobecane (Mobylette), direct gevolgd door Steyer Puch (Oostenrijk) en de Nederlandse Batavus. Ook enkele Italiaanse firma's spelen nog een geringe rol.

Merkwaardig genoeg hebben de Japanse bromfietsfabrikanten zich nog niet op de Amerikaanse markt gestort. Zeer onlangs hebben echter een aantal Japanse fabrikanten bekendgemaakt dat daar dit jaar verandering in komt. Gezien het enorme succes van de Japanse auto's in de Verenigde Staten zal dat de verkoopcijfers van de bromfiets dit jaar ongetwijfeld verder omhoogstuwen. Ook de Amerikaanse industrie zelf begint in te zien dat er aan dit merkwaardige fenomeen wat te verdienen valt. Zo heeft de fabrikant van de vermaarde reuze-motorfiets Harley Davidson aangekondigd zich binnenkort ook op het bromfietspad te zullen begeven.

WETGEVING

De bromfiets (in Amerika Moped genoemd) plaatst de Amerikaanse wetgevers intussen voor grote problemen. De wetgeving op dit terrein is op dit moment in ieder geval nog een complete chaos. Drieendertig staten hebben intussen besloten de bromfiets aan te duiden als "fiets of gemotoriseerde fiets". Zo'n apparaat mag in al deze staten nooit meer dan 2 pk herbergen, maar daar houdt de eensgezindheid dan ook mee op. Er gelden maxima van 17,20,25 en 30 mijl per uur, de leeftijdsgrens is soms 15, soms 16 jaar en in 3 staten geldt zelfs geen enkele grens, ongeveer de helft van de 33 staten eist een bepaalde registratie en in enkele staten wordt een rijbewijs verlangd. Een helm en een aansprakelijkheidsverzekering zijn tot nu toe nergens verplicht gesteld.

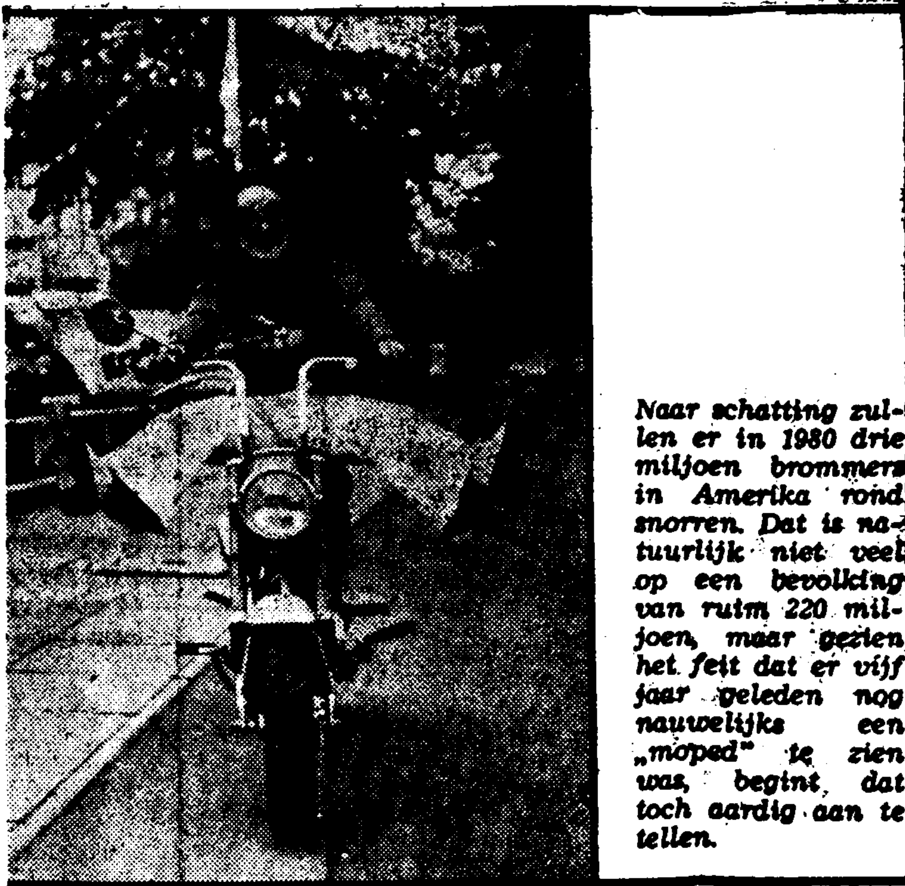
De gevarieerde wetgeving kan tot merkwaardige situaties leiden. Zo zullen de talrijke forensen, die in de hoofdstad Washington werken, maar in de omliggende staten Maryland of Virginia wonen, voorlopig weinig aan een brommer hebben. In Virginia (maximumsnelheid 20 mijl per uur) mogen ze naar hartelust brommen, in Maryland (30 mijl per uur) wordt het al wat moeilijker, want daar is ook een rijbewijs verplicht, maar als ze de grenzen van het kleine district waarin Washington ligt overschrijden, zitten ze plotseling op een motorfiets en dienen ze ook aan alle daaraan gestelde eisen te voldoen.

De federale regering zal dus wat lijn in de chaos moeten brengen. Maar het ziet er niet naar uit, dat het Congres veel haast maakt met het stellen van uniforme richtlijnen. Aan de bromfietsers zelf zal het niet liggen. Ze hebben intussen al hun eigen pressiegroep, "het gemotoriseerde fietsengenootschap" opgericht. Het genootschap wijst vooral op de energiebesparing en relatieve veiligheid (aantal dodelijke ongelukken per 100.000 voertuigen 51 tegenover 8 voor de fiets en 171 voor de motorfiets). In Californie, op dit moment de "bromfietsstaat" met ruim 30.000 brommers, waaraan er iedere maand zo'n 1.000 worden toegevoegd, zijn tot op dit moment slechts 350 ongelukken geregistreerd, waaraan twee met dodelijke afloop, aldus het genootschap.

Op voorhand tracht het genootschap al te voorkomen, dat de helm straks wellicht verplicht wordt gesteld. Wij zullen onze leden op het hart drukken vrijwillig een helm op te zetten, aldus de bromfietsorganisatie.

PRIJZEN

Mede doordat de meeste bromfietsen geimporteerd moeten worden, zijn de prijzen aan de pittige kant. Het grote warenhuis Sears, dat in het begin van de zestiger jaren tevergeefs probeerde Amerika bromfietsrijp te maken, gaat bekijken of er met de oude voorraad nog wat te doen is. "We weten niet eens meer precies waar dat spul gebleven is, maar het moet nog ergens opgeslagen liggen", aldus een woordvoerder van Sears. De bromfiets is in ieder geval in grote delen van Amerika geen rariteit meer. Het genootschap: "Wij hebben soms de indruk dat de energiebeboodschap van president Carter buiten het Congres beter begrepen is dan er binnen. De bromfiets heeft hier vaste voet gekregen." Het zal zeker niet zoiets als de hulahoop van de jaren zestig worden", aldus een woordvoerder.



Naar schatting zullen er in 1980 drie miljoen brommers in Amerika rond snorren. Dat is natuurlijk niet veel op een bevolking van ruim 220 miljoen, maar gezien het feit dat er vijf jaar geleden nog nauwelijks een „moped" te zien was, begint dat toch aardig aan te tellen.

Sport in het kort

HAMBURG — In Hamburg is bekend gemaakt dat de exinternational Guenther Netzer de nieuwe manager zal worden van de Hamburger SV. De 33-jarige Netzer maakte zijn beslissing telefonisch bekend aan de HSV. De president van HSV, Paul Bentien deelde mede dat het contract in de loop van de week getekend zal worden. Netzer wordt de opvolger van Peter Krohn, die enkele weken geleden van zijn post is ontheven.

DAVOS — Nederlandse schaatsers hebben bij internationale wedstrijden op de ijspiste van Davos voor aantrekkelijke resultaten gezorgd. Bij de sprinters won Roelof Breederveld de 500 meter in 40,2 en de 1000 meter in 1.22,0. Bij de kleine vierkamp eindigde Jan Mantel als eerste op de 500 meter in 42 seconden rond met Cock de Geus als tweede in 42.6. Op de 3000 meter was de volgorde omgekeerd: De Geus won in 4.35,4 met Mantel in 4.35,6 als tweede. Een bijzondere verrichting leverde de Zwitserse rijdster Silvia Brunner af. Voor de vijfde maal in dit prille seizoen verbeterde zij het Zwitserse record op de 500 meter en bracht het op 42 seconden, waarmee zij steeds dichter bij het wereldrecord van de Amerikaanse Sheila Young (40.8) komt.

PARIJS — De Westduitse bokser Joerg Eipel is nog steeds bewusteloos. De 20-jarige bokser werd 18 dagen geleden in een gevecht met de Fransman Alain Marion knock-out geslagen en is sindsdien niet meer bij kennis geweest.

MADRID — Een voetbalfan heeft in Madrid zijn nier aangeboden aan de in Argentinie geboren doelman Roberto Jorge d'Alessandro, zodat deze zijn loopbaan kan voortzetten. d'Alessandro werd in de wedstrijd tussen zijn vereniging Salamanca en Atletico Bilbao ernstig geblesseerd. De doktoren waren verplicht zijn linkernier te verwijderen, die na een botsing met de Bilbao-voorwaarts Dani in tweeen was gescheurd. Volgens het medisch bulletin was de operatie geslaagd, maar het zou minstens drie dagen duren eer het levensgevaar geweken zou zijn. Er werd aan toegevoegd dat de Argentijn nooit meer zou kunnen spelen.

Antonio Calderon, een monteur uit Malaga, reageerde enkele dagen later op een radio-oproep en verklaarde bereid te zijn een van zijn nieren ten gunste van d'Alessandro te willen afstaan, opdat de Argentijn verder zou kunnen voetballen.

Dopingcontrole bij bokswedstrijden

ROTTERDAM — Voor het eerst in de geschiedenis van de Nederlandse bokssport zullen er bij bokswedstrijden dopingcontroles worden uitgevoerd. De eerste maal gebeurt dit op woensdag 11 januari bij de internationale profwedstrijden in het sportpaleis Ahoy te Rotterdam. Ook tijdens de Nederlandse kampioenschappen voor amateurs van 18 tot 20 februari, eveneens in Ahoy zal er geconfronteerd worden op het gebruik van stimulerende middelen.

De urinestalen zullen in het Radboudziekenhuis te Nijmegen worden onderzocht. De Nederlandse boksbond zal de komende dagen bij de Europese unie navragen welke strafmaatregelen er voor een professional in overtreding mogelijk zijn.

Flyer derde in race om wereld

AUCKLAND — Het Nederlandse jacht Flyer bevindt zich tijdens de derde etappe van de zeilrace om de wereld op de derde plaats, achter het leidende schip Gauloises II en de Traite de Rome. De laatste dagen heeft de vloot in de Stille Oceaan te kampen gehad met zware stormen. Verscheidene boten hebben averij opgelopen. De Flyer verspeelde twee zeilen, op de Great-Britain II brak de radio-antenne, de King Legend maakte water en de 33 Export had een defect roer.

De Britse zeelui Knox en Johnston van de Condor hebben hun Franse rivaal Eric Tabarly beschuldigd van overtreding van de reglementen. Het tweetal heeft een protest ingediend bij de organisatoren omdat de kiel van Tabarly's jacht, de Pen Duick, van uranium is gemaakt. Volgens de regels van de internationale zeil-unie is elk materiaal zwaarder dan lood verboden. Knox en Johnston verklaarden: We willen niet dat Tabarly wordt uitgesloten van de race. Maar het is wel enigszins unfair. De Condor heeft straf gekregen omdat er een carbon fibermast is gebruikt. Uranium in de kiel betekent dat je minder volume in de kiel nodig hebt om dezelfde stabiliteit te bereiken omdat uranium zo zwaar is. Dat is een duidelijk voordeel, zodat er volgens ons een of andere strafmaatregel moet volgen.

Remitido

Desempleo

Dos personahe masha konoci den nos komunidad — un Lider Sindical y un "Dunado di Trabow" — a lansa kabamentu di anja, algun proposishon pa ku kombatimentu di desempleo, kwal ta vale la pena pa koncentra un tiki riba nan. E Sindicalista E. Ong-A-Kwie a propone na nomber di CFW lo siguiente:

1. Krea un "Korporashon di Desaroyo" — los for di gobiernu — ku autorisashon amplio pa lokwal ta su maneho.
2. E belasting ("inflatiecorrectie' ku lo of a ser baha bai pa e "Korporashon".
3. Duna un periodo mas largu pa paga e belastingnan atrasá.

(Lesa "Nobo"/La Prensa d.d. 22/12/1977) E Bankero L. Capriles a propone losiguiente:

1. Krea un aparato a-politiko ku mester wordu enkarga ku tur loke tin di haber ku asuntunan di invershon y e "aparato" aki tambe mester tin kontrol riba "Dunadonan di Trabow" — "Sindicatonan" y Gobiernu, pa ningun di e tres "pilarnan" aki no haci danjo na nos "Klima di invershon" (Investeringsklimaat).
2. Krea un "Fondo Especial" — los for di politika — ku mester financia un programa di urgencia pa kombati desempleo. Tur hende mester paga un "belasting extra", pa asina e "Fondo" aki hanja plaka pa traha ku ne. (Lesa "Amigoe" d.d. 16/12/1977) Mi komentario riba e proposishonan di e Sindicalista E. Ong-A-Kwie:

ad 1. Despues di 30 di Mei 1969, "Dunadonan di Trabow" — "Sindicatonan" y Gobiernu Insular, a dicidi di lanta "Corporashon pa Desaroyo di Corsow" (CODECO). Meta di CODECO ta pa stimula y juda financieramente tur empresanan ku kier establece y krea empleo na Corsow. CODECO ta opera los for di e aparato gubernamental y den Direktiva di CODECO tin representantenan di Sindikatonan lokal. Mi no sa ku Sr. E. Ong-A-Kwie kier un "Korporashon di Desaroyo" banda di CODECO of pa duna CODECO mas responsabilidad pa ku maneho di nos desaroyo. Pasobra dos "Korporashon di desaroyo" a-politiek banda di otro aki na Corsow sí ta algo di más!

ad 2. E belasting ku lo bai wordu bahá entrante 1 januari 1977 ("inflatie correctie") ta di esnan ku a jega di pagé. Pues gobiernu no por husa e plaka aki — sin autorisashon di esnan ku a pagé — pa financia ningun "Fondo di Desaroyo". Pues e proposishon di Sr. E. Ong-A-Kwie (No.2) no por bira un realidad nunka, segun nos leynan existente.

ad. 3. E proposishon aki sí por ta posibel, basta ku Gobiernu Insular por drenta un areglo ku "Eilandsontvanger". Personalmente mi ta hanja e proposishonan lansa pa e Sindicalista Ong-A-Kwie — pa ku kombatimentu di desempleo — relativamente swak. Of por ta korantnan a interprete malu! Komentario riba e proposishonan di e Bankero L. Capriles:

ad. 1 E proposishon aki ta masha "idealista" y "simpatiko" pa ku nos problemanan ekonomiko. Pero e ta realisable? Ta na unda nos ta bai saka tur e expertonan pa maneha e "body" aki? For di Gobiernu, Bedrijfsleven, Sindikatonan of djafò? Ta konoci ku nos tin un enorme skarsedad di expertonan riba nivel ku no ta floho y ku ta traha ku rapides. No ta mehor — pa evita "doublures" — Gobiernu haci tur su esfuerso pa evita (of likwida) e enorme "red-tape" ku ta existi den nos aparato gubernamental y sinja tuma desishon ku rapides, enbes di lanta un "body" nobo pa haci e mes un trabow ku Gobiernu ta haciendo aktwalmente. Ku Gobernantenan, Sindikalistanan y "Dunadonan di Trabow" tur koopera ku otro pa drecha nos "Klima di invershon", mi no ta hanja ku mester bai krea henter un "aparato" nobo pa bai kontrola ta kwa di e tres "pilarnan" aki ta haci danjo na nos "Klima di invershon".

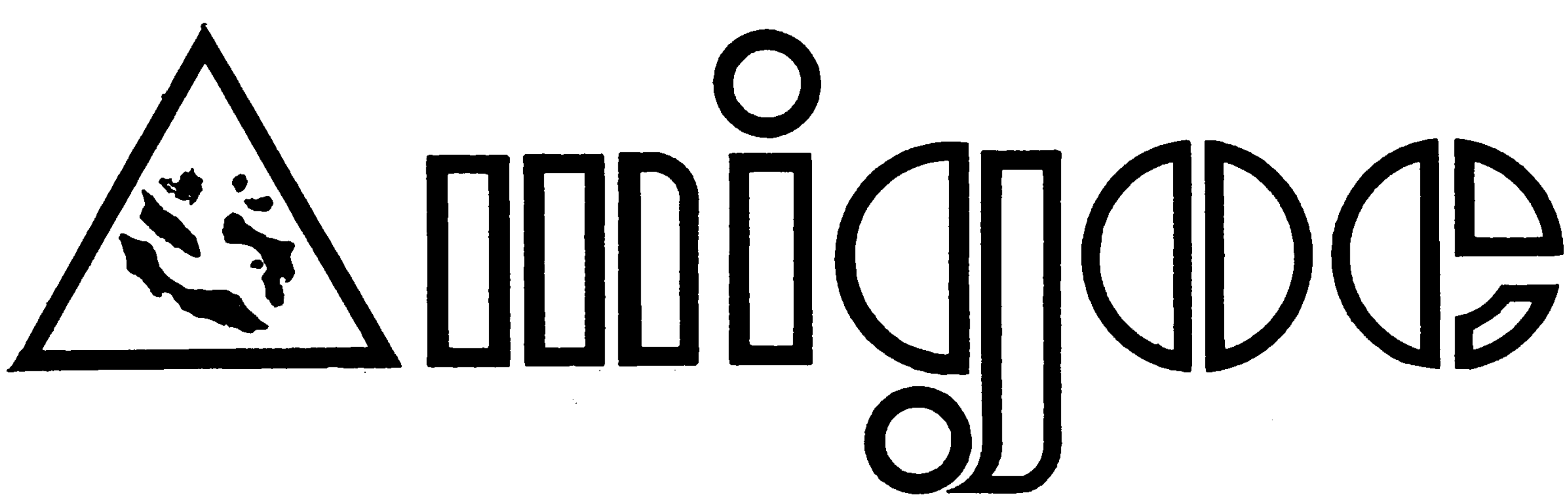
ad. 2. Mi ta sostene e proposishon aki kompletamente. Mester ta posibel pa bini un "extra-belasting" di por ehempel 5% di tur entrada y e plaka aki wordu hinká den un "Fondo Especial" a-politiek (pa asina haci tur hende happy) ku lo mester financia un programa di urgencia pa kombati desempleo riba nos isla.

Mi ta kontentu ku dos personahe ku influencia den nos komunidad a lansa algun proposishon konkreto pa ku nos problema socio/ ekonomiko. A jega momento awor pa tuma desishon. Of manera Don Mansur di Aruba a bisa: "Stop di analisa PRO y KONTRA pero tuma desishon na 1978". Durante e ultimo 5 anjanan ku a pasa kantidad grandi di komishonan a wordu lantá pa studia e problemanan di desempleo y hopi rapport a wordu trahá p.e.:

— e Rapport di "Stanford Research Instutute" enkwanto nos desaroyo indústrial (1972).
— "Komishon pa studia y renoba nos Faciliteitenwetgeving" (1974)
— e Advies di e "Commissie Werkloosheidsproblematiek" (1975)
— e Rapport di "Het Centraal Instituut voor Industrieontwikkeling" (1977)
— e recien Rapport di "Trabow-team" (1977)
— Y awor e "Sub-werkgroep di WIO" ta bezig ku mas o menos un trabow ku "Trabow-team" a haci.

Asina nos ta sigui trana rapport of forma komishon "bai goal", mientras tanto desempleo ta sigui subi dia pa dia. For di 1971 Drs. J. v. Leusden a pronostika" "Ku si akaso Corsow kier solushona su desempleo bow di hobennan di 15 pa 29 anja, 2700 "lugar di trabow" mester wordu krea tur anja di 1971 te ku 1980". Tur hende a komprende? Pues laga anja 1978 ta anja di DESISHON!!!

RICARDO F. ISEBIA



English Companion

Carter-Sadat meeting on Mideast problems

U.S. President interrupts tour

ASWAN, EGYPT — US President Carter arrived here this morning from Saudi Arabia for unscheduled talks with President Anwar Sadat aimed at reconciling their public differences over details of a Middle East peace settlement. Mr Carter decided to interrupt his current foreign tour to meet the Egyptian leader after Mr Sadat disclaimed the American President's public statement opposing creation of an independent Palestinian state. Mr Carter, who is visiting Egypt for the first time, has given full backing to the current Egyptian-Israeli peace initiative which began with President Sadats momentous visit to Jerusalem in November. The Carter-Sadat talks will take place in a lounge at Aswan Airport and are expected to last about 50 minutes. Mr Carter will then fly to France for a visit which has al ready stirred up a political storm. The President's crowed program of political talks and official ceremonies does not include the traditional visit of a foreign head of state to Paris city hall, and the mayor of Paris, powerful Gaullist leader Jacques Chirac, has treated the omission as a personal snub.

Chileans vote on referendum

SANTIAGO — More than six million Chileans vote today in a national referendum. The referendum was called by President Augusto Pinochet, despite opposition from the navy, the air force, the roman catholic chruch and banned political parties, following a UN resolution condemning the Chilean government for alleged human rights violations. All Chileans over 18 will have to vote yes or no to whether they "support President Pinochet in his defence of the dignity of Chile and reaffirm the legitimacy of the government". It will be the first time Chileans have voted since the armed forces seized power in September 1973, after toppling the left-wing government of the late President Salvador Allende.

Wall Street

NEW YORK — Dollar weakness abroad and inflation fears at home drove stock prices sharply lower, as the D-J industrial average tumbled more than 12 points in moderate trading. In London the price of gold, soared to 169.29 dlrs, a two-and-one-half year high, sparking interest in major gold mining shares in the U.S. and Canada. Analysts said there were no new developments yesterday to account for the dollars fall. They cited doubt and uncertainly among foreigners about the future course of U.S. monetary policy under G.William Miller, appointed last week by President Carter as chairman of the Federal Reserve Board.

DACCA — British Prime Minister James Callaghan arrived here this morning on the first stage of a three-nation tour of the subcontinent. After three days in Bangladesh, Mr Callaghan is due to visit India and Pakistan. It is the first official visit to the region by a British Prime Minister, and in all three countries the main topics for discussion are expected to be bilateral economic relations and the sensitive issue of Asian immigration to Britain.



NATANYA (ISRAEL) — Israeli police combing the Natanya (Israel) district, 30 kilometers north of Tel Aviv, after a bomb attempt in a busy shopping center killed two people. Arabian guerrillas afterwards claimed responsibility for the attack.

Repression against peasants in Haiti

MONTREAL. — The Haitian army and the Tontons-Macoutes are steppng up their repression against famine-struck peasants and the opposition, according to travelers who have just arrived from Port-au-Prince.

Lifetime President Jean-Claude Duvalier sent army units to crush protestsby peasants in drought-struck areas. The farmers demanded aid and solutions to their plight.

This drought, whose effects are heightened by the lack of hydraulic projects and irrigation, took a toll of thousands of dead early last year and forced tens of thousands of destitue families to flee to the towns and cities.

Because of the lack of information from the hinterland, the results of repression against peasants cannot be assessed, add the travelers.

Meanwhile it was reported that Dieudonné Fardin, editor of the weekly "Petit Samedi Soir", was threatened with death in the second week of December. The Tontons-Macoutes are believed to be behind the threats.

Fardin wrote a letter to the Interior and Defense Minister, Aurelien Jeantry, asking for protection and informing him of the threat against his life.

The world in a nutshell

HAVANA. — Rhodesian black nationalist leader Joshua Nkomo left Cuba after an eight-day visit during which he held talks with President Fidel Castro, the official newspaper Granma reported. There was no information on the purpose of the trip nor on the content of the talks with Dr Castro. Political analysts believed however, that Mr Nkomo had discussed attempts by Prime Minister Ian Smith, leader of Rhodesia's white minority, to reach a negotiated settlement with nationalist groups inside the breakaway British colony. Mr Nkomo's Zimbabwe African People's Union ZAPU has denounced these negotiations and pledged to step up its guerrilla war against the white minority government.

PARIS — A bomb exploded outside the flat of Paris judge Michel Zollinger early Tuesday, slightly injuring a woman and damaging the building, police said.

The blast was the latest in a series of about 15 bombings over the Christmas holiday. Police were investigating whether the incidents — mainly in Paris — were linked.

NAIROBI — Radio Mogadishu said Somalia had shot down six out of eight Ethiopian jets which attacked towns in northern Somalia at the weekend.

There has been no official comment from Addis Ababa on this and related reports from Somalia.

BRASILIA. — The biggest challenge facing Brazil this year will be the fight against inflation, President Ernesto Geisel said in an end-of-the-year message on radio and television. The President said it would be a tough fight but he was confident continued progress would be made. Despite the world oil crisis and international inflation, Brazil's economic growth rate in 1977 had exceeded the population growth rate and important gains had been made in the nation's financial situation, he said.

Inflation last year had been kept to just under 39 per cent as compared with 46.3 per cent the preceding year. But we must continue to fight inflation without let-up, using all the mechanisms at the governments disposal but also appealing to the people for their cooperation and comprehension, President Geisel said.

KARACHI — Pakistan's former opposition leader Khan Abdul Wali Khan, granted an amnesty on conspiracy charges two days ago, has plunged back into politics joining the National Democratic Party (NDP).

The imposing 60-year-old Pathan tribesman was leader of the National Awami Party (NAP) until it was banned in February 1975 and accused of being secessionist. He was released last month after nearly three years in prison.

ROME — The Eritrean Liberation Front (ELF), one of the secessionist movements fighting Ethiopia for control of its Red Sea province, said yesterday it had captured Asmara Airport. The airport is the lifeline for Ethiopian forces defending the city, Eritrea's capital. All land routes to the sea and central Ethiopia have been cut for months. In London a spokesman for the Ethiopian embassy said the ELF claim was absurd nonsense. The embassy had close links with Asmara and the airport and city were well defended by government forces, he said.

JERUSALEM — Prime Minister Menachem Begin has declared that Israel, will stick to its offer of limited self-rule for Palestinian Arabs, despite demands by President Anwar Sadat for a fully independent Palestine. Talking to reporters after a five-hour cabinet meeting yesterday, Mr Begin said the Egyptian leader should not ask President Carter to try and squeeze greater concessions out of Israel. "I never asked the US to pressure Egypt", Mr Begin said. "We are now in the midst of serious negotiations and this cannot be done under pressure, either on Israel or Egypt".

WASHINGTON. — A former US ambassador has told a congressional panel that the first obligations of American journalists abroad was to their government — even to the extent of planting false information if necessary to promote United States interests. Mr William Porter, a 41-year veteran of the US foreign service and deputy US ambassador to Vietnam from 1965-67, said he strongly opposed any restrictions on the use by the Central Intelligence Agency CIA of journalists for intelligence work. But, he said, spy agency use of journalists should be under close supervision at a very high level of the government.

WASHINGTON. — A congressional staff report released last week called for a comprehensive review of US arms sales policies towards Gulf and Red Sea states. It said military modernisation programes incorporating US arms were beginning to have potentially serious effects on the states's social, economic and political structures. The report was written by a survey team of the House of Representatives international relations committee wich made a month-long visit a year ago to Ethiopia, the Yemen Arab Republic, Saudi Arabia, Oman, the United Arab Emirates, Bahrain, Kuwait and Iran.

Storm report

"Dad, this is Ellen." Hi Ellen! Where are you? "We're someplace in the middle of Wisconsin Oh Susan says we're near Madison. We had a little accident. Now don't get excited. We're all right, but the car is a bit messed up.

Thank God you're nog hurt! How is the car messed up? It's sort of hard to discribe what happened. We were going real slow, but we skidded in the snow, and their car hit out right rear door. The tow truck guy tried to straighten out the part that was digging into the tire, but even so it rubbed and we had a blowout. The garage guy had to bend the thing way out and sell us a new tire.

Okay, now what? We're going on until we get to Illinois. In that storm? We've been hearing about it. Why don't you hole up at a motel, get some sleep, listen to weather reports, and see how things look in the morning?"

"We'd rather get into Illinois".

What are you getting so angry about? I am not angry. I just want to know why it is essential to reach Illinois in the middle of a storm in the middle of the night.

Well we haven't gone all that far from St. Paul. We haven't gotten anywhere! Anyway if we don't keep driving we won't get to Connecticut in time to buy Christmas presents. Look Ellen You've already had one accident. That's enough. It's already midnight and It's not midnight here. It's only 11 o'clock. I want you to stop at a motel and call me in the morning. If it's still storming you could do some Christmas shopping right there in Madison.

But how would I pay for anything? The same way you'll pay for the motel. Most big stores will take personal checks. But I don't have any identification. I lost my checkbook just before leaving school. My ID card and other stuff was in it.

But we went through the same thing only a month ago. I thought you were going to get a purse or a wallet. Dad, none of the other girls.

Okay forget it. Your driver's license should be enough. My driver's license was in the checkbook too. You're joking right? No. All that stuff was together. So you're driving 1.300 miles in the middle of a blizzard, having just had an accident, without a license or any other kind of identification and no checks? Susan has some checks. And identification? She thinks so. It's in her suitcase in the trunk.

We'll have to pry the trunk open. Ellen I don't want to discuss this any more. Go to a motel, get your act together, and call me. Meanwhile keep your CB unit on for road reports and drive slowly I don't have the CB. Now you are joking. No it's sort of broken. It's in my closet back at school.

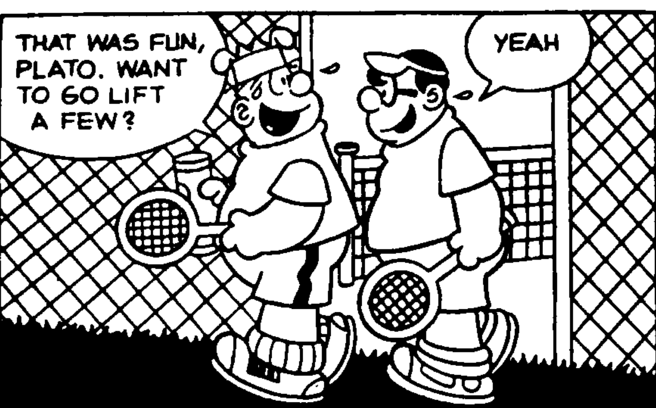
' You do have your tires, don't you? The ones you had to take back to school on the plane after your fall vacation because you forgot them when you drove out in September?

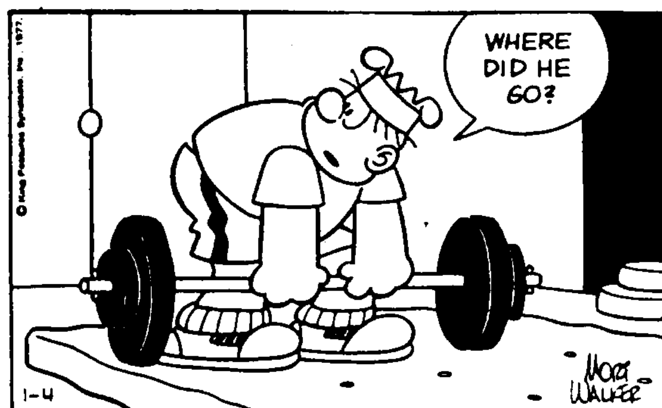
Now you're getting sarcastic. Next you'll go on about how it's easier to train a chicken than an 18-year-old, and how some doctor ought to specialize in treating the disturbed parents of teenagers, and all that."

No, I'm going to bed. Call me in the morning. Okay. Goodnight. And don't worry. Me worry? Ha' Why should I worry? Goodnight dear.

ROBERT YOAKUM

Beetle Bailey ® **By Mort Walker**





Walt Disney's DONALD DUCK ®









Archie ®









HENRY ® **By John Liney**

